



Original betjeningsvejledning

Liftophængt spredemaskine

IceTiger

IceTiger S



SmartLearning




AMAZONE

AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG
 Am Amazonenwerk 9-13 D-49205 Hasbergen

Machine no.

Vehicle ID no.

Product

Permissible technical implement weight kg

Model Year






Year of construction



Skriv maskinens identifikationsdata her. Identifikationsdataene fremgår af typeskiltet.



INDHOLDSFORTEGNELSE

1 Om denne betjeningsvejledning	1	4.6 Yderligere informationer på maskinen	28
1.1 Ophavsret	1	4.6.1 Oliefilter	28
1.2 Anvendt grafisk fremstilling	1	4.6.2 Skiftebane på brinetanken	28
1.2.1 Advarsler og signalord	1	4.6.3 Indstilleligt spredeområde	28
1.2.2 Yderligere henvisninger	2	4.7 Belysning og identifikationsudstyr til kørsel på offentlig vej	29
1.2.3 Handlingsanvisninger	2	4.8 Emballage med gevind	29
1.2.4 Optællinger	4	4.9 Typeskilt på maskinen	29
1.2.5 Positionstal i billederne	4	4.10 Spredemateriale dosering	30
1.2.6 Retningsangivelser	4	4.11 Spredeværk	30
1.3 Andre gældende dokumenter	4	4.12 Indstilleligt spredeområde	31
1.4 Digital betjeningsvejledning	4	4.13 Betjeningscomputer EasySet 2	32
1.5 Din mening er vigtig	4	4.14 ISOBUS-betjeningssoftware	32
2 Sikkerhed og ansvar	5	4.15 Sammenklappelig afdækning	32
2.1 Grundlæggende sikkerhedsanvisninger	5	4.16 Brineteknik	33
2.1.1 Sikker organisering af drift	5	4.16.1 Tøsaltudstyr	33
2.1.2 Genkendelse og undgåelse af farer	9	4.16.2 Væskeforløb	34
2.1.3 Sikkert arbejde med og sikker håndtering af maskinen	11	4.17 FlowCheck	34
2.1.4 Sikker istandholdelse og ændring	13	5 Tekniske data	35
2.2 Sikkerhedsrutiner	16	5.1 Mål	35
3 Bestemmelsesmæssig anvendelse	18	5.2 Spredematerialebeholdervolumen	35
4 Produktbeskrivelse	19	5.3 Brinetankvolumen IceTiger	36
4.1 Overblik over maskinen	19	5.4 Tilladte monteringskategorier	36
4.2 Maskinens funktion	20	5.5 Optimal arbejdsthastighed	36
4.3 Specialudstyr	21	5.6 Traktorens ydelseskendetegn	36
4.4 Beskyttelsesanordninger	21	5.7 Tilladt nyttelast	36
4.4.1 Beskyttelseskappe	21	5.8 Oplysninger om støj	37
4.5 Advarselsbilleder	22	5.9 Farbar skråningshældning	37
4.5.1 Advarselsbilledernes placeringer	22	6 Forberedelse af maskine	38
4.5.2 Advarselsbilledernes opbygning	23	6.1 Beregning af krævede traktoregenskaber	38
4.5.3 Beskrivelse af advarselsbillederne	24	6.2 Tilpasning af trepunktsliftramme IceTiger	41

6.2.1	Tilpasning af trepunktsliftramme til monteringskategori 2	41	9.3	Montering af de bageste støttefødder i støttesposition	60
6.2.2	Tilpasning af trepunktsliftramme til monteringskategori 3	41	9.4	Frakobling af trepunktsliftramme	60
6.3	Tilpasning af trepunktsliftramme IceTiger S	42	9.5	Fjernelse af traktoren fra maskinen	61
6.3.1	Tilpasning af trepunktsliftramme til monteringskategori 1	42	9.6	Frakobling af ISOBUS eller betjeningscomputer	61
6.3.2	Tilpasning af trepunktsliftramme til monteringskategori 2	43	9.7	Frakobling af spændingsforsyning	61
6.4	Tilkobling af maskinen	43	9.8	Frakobling af hydraulikslanger	62
6.4.1	Kørsel af traktoren hen til maskinen	43			
6.4.2	Tilkobling af hydraulikslanger	43	10 Istandholdelse af maskinen	63	
6.4.3	Tilkobling af spændingsforsyning	45	10.1	Vedligeholdelse af maskinen	63
6.4.4	Tilkobling af ISOBUS eller betjeningscomputer	45	10.1.1	Vedligeholdelsesplan	63
6.4.5	Tilkobling af trepunktsliftramme	46	10.1.2	Kontrol af liftarmsbolt og topstangsbolt	63
6.5	Forberedelse af maskinen til anvendelsen	46	10.1.3	Kontrol af hydraulikslanger	64
6.5.1	Montering af de bageste isætningshjul i parkeringsposition	46	10.1.4	Udskiftning af spredeskovle	64
6.5.2	Montering af de bageste støttefødder i parkeringsposition	46	10.2	Rengøring af maskinen	65
6.5.3	Beregning af spredetrækningen	47	10.3	Smøring af maskinen	66
6.5.4	Påfyldning af spredematerialebeholderen	48	10.3.1	Oversigt over smøresteder	67
6.5.5	Påfyldning af brinetank	49	10.4	Oplagring af maskine	67
6.5.6	Forberedelse af spredemængdekontrol	53			
7	Anvendelse af maskinen	54	11 Pålæsning af maskinen	69	
7.1	Anvendelse af maskinen med betjeningscomputeren EasySet 2	54	11.1	Pålæsning af maskinen med kran	69
7.2	Anvendelse af maskinen med en betjeningsterminal	55	11.2	Fastsurring af maskinen	69
8	Afhjælpning af fejl	56	12 Bortskaffelse af maskinen	71	
9	Parkering af maskinen	59	13 Bilag	72	
9.1	Beskyttelse af maskinen mod frostskeer	59	13.1	Andre gældende dokumenter	72
9.2	Montering af de bageste isætningshjul i støtteposition	59	14 Fortegnelser	73	
			14.1	Glosar	73
			14.2	Stikordsregister	74

Om denne betjeningsvejledning

1

CMS-T-00000081-J.1

1.1 Ophavsret

CMS-T-00012308-A.1

Genoptryk, oversættelse og mangfoldiggørelse i enhver form, også i uddrag, kræver skriftlig tilladelse fra AMAZONEN-WERKE.

1.2 Anvendt grafisk fremstilling

CMS-T-005676-G.1

1.2.1 Advarsler og signalord

CMS-T-00002415-A.1

Advarsler vises med en lodret bjælke og et trekantet sikkerhedssymbol samt et signalord. Signalordene "FARE", "ADVARSEL" eller "FORSIGTIG" beskriver, hvor alvorlig den truende fare er, og har følgende betydninger:



FARE

- Angiver en umiddelbar fare med høj risiko for alvorlige kvæstelser som tab af lemmer eller dødsfald.



ADVARSEL

- Angiver en potentiel fare med moderat risiko for alvorlige kvæstelser eller dødsfald.



FORSIGTIG

- Angiver en fare med lav risiko for lette eller moderate kvæstelser.

1.2.2 Yderligere henvisninger

CMS-T-00002416-A.1



VIGTIGT

- Angiver en risiko for maskinskader.



MILJØINFORMATION

- Angiver en risiko for miljøskader.



BEMÆRK

Angiver anvendelsestips og anvisninger med henblik på optimal brug.

1.2.3 Handlingsanvisninger

CMS-T-00000473-E.1

1.2.3.1 Nummererede handlingsanvisninger

CMS-T-005217-B.1

Handlinger, som skal udføres i en bestemt rækkefølge, vises som nummererede handlingsanvisninger. Den angivne rækkefølge for handlingerne skal overholdes.

Eksempel:

1. Handlingsanvisning 1
2. Handlingsanvisning 2

1.2.3.2 Handlingsanvisninger og reaktioner

CMS-T-005678-B.1

Reaktioner på handlingsanvisninger er markeret med en pil.

Eksempel:

1. Handlingsanvisning 1
 - ➔ Reaktion på handlingsanvisning 1
2. Handlingsanvisning 2

1.2.3.3 Alternative handlingsanvisninger

CMS-T-00000110-B.1

Alternative handlingsanvisninger indledes med ordet "eller".

Eksempel:

1. Handlingsanvisning 1

eller

alternativ handlingsanvisning
2. Handlingsanvisning 2

1.2.3.4 Handlingsanvisninger med kun én handling

CMS-T-005211-C.1

Handlingsanvisninger med kun én handling har ingen nummerering men vises med en pil.

Eksempel:

- ▶ Handlingsanvisning

1.2.3.5 Handlingsanvisninger uden rækkefølge

CMS-T-005214-C.1

Handlingsanvisninger, som ikke skal udføres i en bestemt rækkefølge, vises med pile i listeform.

Eksempel:

- ▶ Handlingsanvisning
- ▶ Handlingsanvisning
- ▶ Handlingsanvisning

1.2.3.6 Værkstedsarbejde

CMS-T-00013932-B.1



VÆRKSTEDSARBEJDE

- ▶ Kendetegner istandholdelsesarbejder, der skal udføres på et landbrugsteknisk, sikkerhedsteknisk og miljøteknisk tilstrækkeligt udstyret værksted af fagpersonale med den behørig uddannelse.

1.2.4 Optællinger

CMS-T-000024-A.1

En optælling, hvor rækkefølgen af arbejdsstrinene ikke er helt afgørende, er vist som en liste med optællingspunkter.

Eksempel:

- Punkt 1
- Punkt 2

1.2.5 Positionstal i billederne

CMS-T-000023-B.1

Et indrammet tal i teksten, f.eks. et **1**, henviser til et positionstal i billedet ved siden af.

1.2.6 Retningsangivelser

CMS-T-00012309-A.1

Alle retningsangivelser gælder i køreretningen, medmindre andet er angivet.

1.3 Andre gældende dokumenter

CMS-T-00000616-B.1

I bilaget findes en liste over andre gældende dokumenter.

1.4 Digital betjeningsvejledning

CMS-T-00002024-B.1

Den digitale betjeningsvejledning og E-Learning kan downloades fra info-portalen på AMAZONES hjemmeside.

1.5 Din mening er vigtig

CMS-T-000059-D.1

Kære læser - vores dokumenter opdateres regelmæssigt. Dine forslag til forbedringer kan hjælpe os med at gøre dokumenterne endnu mere brugervenlige. Du må gerne sende os dine forslag pr. brev, fax eller e-mail.

AMAZONEN-WERKE H. Dreyer SE & Co. KG
Technische Redaktion
Postfach 51
D-49202 Hasbergen
Fax: +49 (0) 5405 501-234
E-Mail: tr.feedback@amazone.de

CMS-I-00000638

Sikkerhed og ansvar

2

CMS-T-00004861-D.1

2.1 Grundlæggende sikkerhedsanvisninger

CMS-T-00004862-D.1

2.1.1 Sikker organisering af drift

CMS-T-00004863-B.1

2.1.1.1 Personalets kvalifikationer

CMS-T-00002525-A.1

2.1.1.1.1 Krav til alle personer, som arbejder med maskinen

CMS-T-00002529-A.1

Hvis maskinen ikke anvendes korrekt, kan personer blive kvæstet eller dræbt. For at undgå ulykker som følge af ukorrekt anvendelse skal hver person, som arbejder med maskinen, opfylde følgende minimumskrav:

- Personen er fysisk og mentalt egnet til at kontrollere maskinen.
- Personen kan udføre arbejderne, som nævnes i denne betjeningsvejledning, sikkert på maskinen.
- Personen forstår maskinens funktionsmåde inden for rammerne af dens arbejde og kan genkende og undgå farer.
- Personen har forstået betjeningsvejledningen og kan omsætte de informationer, som gengives i betjeningsvejledningen, til handling.
- Personen er fortrolig med sikker kørsel med køretøjer.
- I forbindelse med kørsel på offentlig vej kender personen de relevante færdselsregler og har det krævede kørekort.

2.1.1.1.2 Kvalifikationstrin

CMS-T-00002526-A.1

Følgende kvalifikationstrin forudsættes for arbejdet med maskinen:

- Faglært inden for kommunal teknik eller landmand
- Kommunalteknisk medhjælper eller landbrugsmedhjælper

De arbejder, der beskrives i denne betjeningsvejledning, kan grundlæggende udføres af personer med kvalifikationstrinet „kommunalteknisk medhjælper eller landbrugsmedhjælper“.

2.1.1.1.3 Faglært inden for kommunalteknik eller landbrugsteknik

CMS-T-00002527-A.1

Faglærte inden for kommunalteknik eller landmænd benytter maskinerne til pleje af grønne områder og anlæg. De afgør, om og i hvor lang tid en maskine skal anvendes.

Faglærte inden for kommunalteknik eller landmænd kender grundlæggende til arbejdet med maskiner til grønne områder og anlæg og instruerer eventuelt kommunaltekniske medhjælpere og landbrugsmedhjælpere i brugen af maskinerne. De kan selv udføre enkelte og ukomplicerede reparationer og vedligeholdelsesarbejder på kommunalmaskiner.

Faglærte inden for kommunalteknik eller landmænd kan f.eks. være:

- Faglærte med en uddannelse inden for det kommunaltekniske område.
- Faglærte på baggrund af erfaring, f.eks. med omfattende kendskab og erfaring.
- Landmænd med et afsluttet studie fra en landbohøjskole eller en uddannelse fra en erhvervsfaglig skole.
- Landmænd på baggrund af erfaring, f.eks. en arvet gård eller omfattende kendskab og erfaring.
- Maskinstationer, som arbejder på bestilling fra kommuner

Eksempel på arbejde:

- Sikkerhedsinstruering af de kommunaltekniske medhjælpere eller landbrugsmedhjælpere.

2.1.1.1.4 Kommunalteknisk medhjælper og landbrugsmedhjælper

CMS-T-00002528-A.1

Kommunaltekniske medhjælpere og landbrugsmedhjælpere benytter maskinerne på vegne af en faglært eller en landmand. De instrueres af den faglærte eller landmanden i brug af maskinerne og arbejder på egen hånd iht. den faglærtes eller landmandens arbejdsanvisning.

Kommunaltekniske medhjælpere og landbrugsmedhjælpere kan f.eks. være:

- Ansatte hos kommunen, maskinstationer eller tjenesteydere
- Sæson- og hjælpearbejdere
- Praktikanten inden for kommunalteknik under uddannelse
- Landmænd under uddannelse i praktik
- Landmandens ansatte, f.eks. traktorfører
- Landmandens familiemedlemmer

Eksempel på arbejder:

- Føring af maskinen
- Indstilling af slåhøjde

2.1.1.1.2 Arbejdspladser og medkørende personer

CMS-T-00002307-B.1

Medkørende personer

Medkørende personer kan falde ned, blive kørt over og alvorligt kvæstet eller dræbt som følge af maskinbevægelserne. Opslyngede genstande kan ramme og kvæste medkørende personer.

- ▶ Lad aldrig personer køre med på maskinen.
- ▶ Lad aldrig personer stige op på den kørende maskine.

2.1.1.1.3 Fare for børn

CMS-T-00002308-A.1

Fare for børn

Børn kan ikke vurdere farer og reagerer uforudsigeligt. Derfor er børn særligt udsat for fare.

- ▶ Hold børn væk.
- ▶ *Når du begynder at køre eller aktiverer maskinbevægelser, skal du kontrollere, at der ikke opholder sig børn i fareområdet.*

2.1.1.4 Driftssikkerhed

CMS-T-00002309-D.1

2.1.1.4.1 Teknisk fejlfri tilstand

CMS-T-00002314-D.1

Maskinen må kun anvendes i korrekt forberedt tilstand

Maskinens driftssikkerhed kan ikke garanteres uden korrekt forberedelse iht. denne betjeningsvejledning. Derved kan der forårsages ulykker, og personer kan blive alvorligt kvæstet eller dræbt.

- Forbered maskinen iht. denne betjeningsvejledning.

Fare som følge af skader på maskinen

Skader på maskinen kan forringe maskinens driftssikkerhed og medføre ulykker. Derved kan personer kan blive alvorligt kvæstet eller dræbt.

- *Hvis du formoder eller konstaterer skader:*
Sørg for at sikre traktoren og maskinen.
- Afhjælp omgående sikkerhedsrelevante skader.
- Afhjælp skaderne iht. denne betjeningsvejledning.
- *Hvis du ikke selv kan afhjælpe skaderne iht. denne betjeningsvejledning:*
Få skaderne afhjulpet på et kvalificeret autoriseret værksted.

Overholdelse af de tekniske grænseværdier

Hvis maskinens tekniske grænseværdier ikke overholdes, kan det medføre ulykker, og personer kan blive alvorligt kvæstet eller dræbt. Desuden kan maskinen blive beskadiget. Du kan finde de tekniske grænseværdier i de tekniske data.

- Overhold de tekniske grænseværdier.

2.1.1.4.2 Personlige værnemidler

CMS-T-00002316-B.1

Personlige værnemidler

Det er en vigtig sikkerhedsfaktor at bære personlige værnemidler. Manglende eller uegnede personlige værnemidler forøger risikoen for sundhedsskader og kvæstelse af personer. Personlige værnemidler er f.eks.: arbejdshandsker, sikkerhedssko, beskyttelsestøj, åndedrætsværn, høreværn, ansigtsværn og øjenværn

- Fastlæg de personlige værnemidler for det pågældende arbejde, og stil værnemidlerne til rådighed.
- Anvend kun personlige værnemidler, der har korrekt tilstand, og som yder en effektiv beskyttelse.
- Tilpas de personlige værnemidler efter personen, f.eks. størrelsen.
- Følg anvisningerne fra producenten af driftsmidlerne, såsæden, gødningen, plantebeskyttelsesmidlerne og rengøringsmidlerne.

Bær egnet tøj

Løst siddende tøj øger faren for at sidde fast eller blive rullet op af roterende dele og faren for at blive hængende i fremspringende dele. Derved kan personer kan blive alvorligt kvæstet eller dræbt.

- ▶ Bær tætsiddende tøj.
- ▶ Bær aldrig ringe, kæder eller andre smykker.
- ▶ *Hvis du har lang hår,*
skal du bære hånet.

2.1.1.4.3 Advarselsbilleder

CMS-T-00002317-B.1

Sørg for, at advarselsbillederne kan læses

Advarselsbilleder på maskinen advarer mod farer på faresteder og er en vigtig del af maskinens sikkerhedsudstyr. Manglende advarselsbilleder forøger personers risiko for alvorlige og dødelige kvæstelser.

- ▶ Rengør tilsmudsede advarselsbilleder.
- ▶ Udskift beskadigede og ulæselige advarselsbilleder med det samme.
- ▶ Forsyn reservedelene med de pågældende advarselsbilleder.

2.1.2 Genkendelse og undgåelse af farer

CMS-T-00004871-C.1

2.1.2.1 Farekilder på maskinen

CMS-T-00002318-F.1

Væsker under tryk

Hydraulikolie, der sprøjter ud under højt tryk, kan trænge ind i kroppen gennem huden og kvæste personer alvorligt. Allerede et lille hul på størrelse med et knappenålshoved kan medføre alvorlige kvæstelser på personer.

- ▶ *Før du frakobler hydraulikslangerne eller kontrollerer dem for skader,*
skal du gøre hydrauliksystemet trykløst.
- ▶ *Hvis du har mistanke om, at tryksystemet er beskadiget,*
skal du få tryksystemet kontrolleret på et kvalificeret fagværksted.
- ▶ Led aldrig efter lækager med de bare hænder.
- ▶ Hold kroppen og ansigtet væk fra lækager.
- ▶ *Hvis der er trængt væsker ind i kroppen,*
skal du omgående søge læge.

Fare for kvæstelser på kardanakslen

Personer kan blive grebet fat, trukket ind og alvorligt kvæstet af kardanakslen og de drevne komponenter. Hvis kardanakslen overbelastes, kan maskinen blive beskadiget, dele kan blive slynget væk, og personer kan blive kvæstet.

- ▶ Sørg for en tilstrækkelig overdækning af profilrør, kardanaxselbeskyttelse og PTO-akselbeskyttelse.
- ▶ Overhold drejeretningen og det tilladte omdrejningstal for kardanakslen.
- ▶ *Hvis kardanakslen vinkles for kraftigt:*
Frakobl kardanakseldrevet.
- ▶ *Hvis kardanakslen ikke skal bruges:*
Frakobl kardanakseldrevet.

Fare for kvæstelser på PTO-akslen

Personer kan blive grebet fat, trukket ind og alvorligt kvæstet af PTO-akslen og de drevne komponenter. Hvis PTO-akslen overbelastes, kan maskinen blive beskadiget, dele kan blive slynget væk, og personer kan blive kvæstet.

- ▶ Sørg for en tilstrækkelig overdækning af profilrør, kardanaxselbeskyttelse og PTO-akselbeskyttelse.
- ▶ Lad låsene på PTO-akslen gå i indgreb.
- ▶ *For at sikre kardanaxselbeskyttelsen mod at dreje med:*
Sæt sikringskæderne i.
- ▶ *For at sikre den påkoblede hydraulikpumpe mod at dreje med:*
Anbring momentstøtten.
- ▶ Overhold drejeretningen og det tilladte omdrejningstal for PTO-akslen.
- ▶ *For at undgå maskinskader som følge af for høje drejningsmomenter:*
Indkobl PTO-akslen langsomt ved lavt traktormotoromdrejningstal.

Fare som følge af maskindele med efterløb

Efter frakobling af drevene kan maskindele have efterløb og kvæste personer alvorligt eller dræbe dem.

- ▶ Vent, indtil maskindele med efterløb er standset, før du bevæger dig hen til maskinen.
- ▶ Berør kun maskindele, der er standset.

2.1.2.2 Fareområder

CMS-T-00004873-A.1

Fareområde ved maskinen

I fareområderne findes følgende væsentlige farer:

Maskinen og dens arbejdsredskaber bevæger sig arbejdsbetinget.

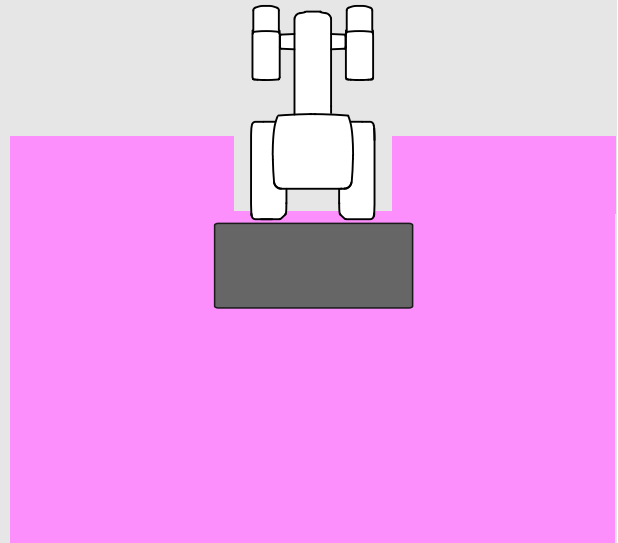
Hydraulisk løftede maskindele kan sænke sig ubemærket og langsomt.

Traktoren og maskinen kan begynde at køre ved et uheld.

Materialer eller fremmedlegemer kan slynges ud eller bort fra maskinen.

Hvis fareområdet ignoreres, kan personer blive alvorligt kvæstet eller dræbt.

- ▶ Hold personer væk fra maskinens fareområde.
- ▶ Sluk for motoren og drevene, hvis personer bevæger sig ind i fareområdet.
- ▶ Sørg for at sikre traktoren og maskinen, før du arbejder i maskinens fareområde. Dette gælder også for kortvarige kontrolarbejder.



CMS-I-00003505

2.1.3 Sikkert arbejde med og sikker håndtering af maskinen

CMS-T-00002304-I.1

2.1.3.1 Tilkobling af maskiner

CMS-T-00002320-D.1

Tilkobling af maskinen på traktoren

Hvis maskinen tilkobles forkert på traktoren, opstår der farer, som kan medføre alvorlige ulykker.

Omkring koblingspunkterne mellem traktoren og maskinen er der flere steder, hvor man kan komme i klemme eller skære sig.

- ▶ *Når du kobler maskinen til på eller fra traktoren,* skal du være særlig forsigtig.
- ▶ Maskinen må kun tilkobles og transporteres med egnede traktorer.
- ▶ *Når maskinen tilkobles på traktoren,* så sørg for, at traktorens forbindelsesanordning opfylder kravene til maskinen.
- ▶ Tilkobl maskinen forskriftsmæssig på traktoren.

2.1.3.2 Køresikkerhed

CMS-T-00002321-E.1

Farer ved kørsel på offentlig vej og mark

Liftophængte eller bugserede maskiner på en traktor og front- eller bagvægte påvirker traktorens køreegenskaber samt styre- og bremseevne. Køreegenskaberne afhænger også af driftstilstanden, påfyldningen eller belastningen samt af underlaget. Der kan opstå ulykker, hvis føreren ikke er opmærksom på de ændrede køreegenskaber.

- ▶ Vær altid opmærksom på, at traktoren kan styres og bremses tilstrækkeligt.
- ▶ *Traktoren skal sikre den foreskrevne bremsning for traktoren og den liftophængte maskine.*
Kontrollér bremsevirkningen, før der køres.
- ▶ *Traktorens foraksel skal altid være belastet med mindst 20 % af traktorens egenvægt for at sikre en tilstrækkelig styreevne.*
Anvend om nødvendigt frontvægte.
- ▶ Fastgør altid front- eller bagvægte som foreskrevet på de passende monteringspunkter.
- ▶ Beregn og overhold den liftophængte eller bugserede maskines tilladte nyttelast.
- ▶ Overhold traktorens tilladte akseltryk og støttryk.
- ▶ Overhold det tilladte støttryk for bugsertrækket og trækstangen.
- ▶ Tilpas kørslen, så du altid behersker traktoren med liftophængt eller bugseret maskine sikkert. I den forbindelse skal du tage hensyn til dine personlige evner, kørebaneforholdene, trafikforholdene, udsynet og vejret, traktorens køreegenskaber samt påvirkningerne fra den liftophængte maskine.

Risiko for ulykker som følge af ukontrollerede bevægelser ved kørsel af maskinen på offentlig vej

- ▶ Lås traktorens liftarme ved kørsel på offentlig vej.

Forberedelse af maskinen til kørsel på offentlig vej

Hvis maskinen ikke forberedes korrekt til kørsel på offentlig vej, kan der ske alvorlige ulykker i trafikken.

- ▶ Kontrollér, at belysningen og identifikationsudstyret til kørsel på offentlig vej fungerer korrekt.
- ▶ Fjern kraftige tilsmudsninger fra maskinen.
- ▶ Følg anvisningerne i kapitlet "Forberedelse af maskinen til kørsel på offentlig vej".

Parkering af maskinen

Maskinen kan vælte, når den er parkeret. Personer kan komme i klemme og blive dræbt.

- ▶ Stil kun maskinen på et bæredygtigt og lige underlag.
- ▶ *Før der udføres indstillings- eller istandholdelsesarbejder:*
Sørg for, at maskinen står sikkert. Afstøt maskinen i tvivlstilfælde.
- ▶ Følg anvisningerne i kapitlet "*Parkering af maskinen*".

Parkering uden opsyn

En utilstrækkeligt sikret parkeret traktor og tilkoblet maskine uden opsyn udgør en fare for personer og legende børn.

- ▶ *Før du forlader maskinen,*
skal du slukke traktoren og maskinen.
- ▶ Sørg for at sikre traktoren og maskinen.

2.1.4 Sikker istandholdelse og ændring

CMS-T-00002305-J.1

2.1.4.1 Ændring på maskinen

CMS-T-00002322-B.1

Kun autoriserede konstruktionsmæssige ændringer

Konstruktionsmæssige ændringer og udvidelser kan forringe maskinens funktionsevne og driftssikkerhed. Derved kan personer kan blive alvorligt kvæstet eller dræbt.

- ▶ Konstruktionsmæssige ændringer og udvidelser må kun udføres af et kvalificeret fagværksted.
- ▶ *Før at typegodkendelsen fortsat gælder i henhold til nationale og internationale forskrifter,*
skal du sikre, at fagværkstedet kun anvender ombygningsdele, reservedele og specialudstyr, der er godkendt af AMAZONE.

2.1.4.2 Arbejder på maskinen

CMS-T-00002323-I.1

Der må kun arbejdes på maskinen, når den er slukket

Hvis maskinen ikke er slukket, kan dele bevæge sig utilsigtet, eller maskinen kan begynde at køre. Derved kan personer kan blive alvorligt kvæstet eller dræbt.

- ▶ *Hvis du skal udføre arbejde på eller under løftede laster:*
Sænk lasterne ned, eller sikr lasterne med hydraulisk eller mekanisk spærreanordning.
- ▶ Sluk alle drev.
- ▶ Aktivér parkeringsbremsen.
- ▶ Sørg især på skråninger for at sikre maskinen yderligere med stopklodser mod at begynde at køre ved et uheld.
- ▶ Træk tændingsnøglen ud, og tag den med dig.
- ▶ Vent, indtil efterkørende dele er standset, og varme dele er kølet af.

Istandholdelsesarbejder

Ukorrekt udførte istandholdelsesarbejder, især på sikkerhedsrelevante komponenter, udgør en fare for driftssikkerheden. Derved kan der forårsages ulykker, og personer kan blive alvorligt kvæstet eller dræbt. Med til de sikkerhedsrelevante komponenter hører eksempelvis hydrauliske komponenter, elektroniske komponenter, rammen, fjedre, anhængerkoblingen, aksler og akselophæng, ledninger og beholdere, der indeholder brændbare stoffer.

- ▶ *Før maskinen indstilles, istandholdes eller rengøres,*
skal du sikre maskinen.
- ▶ Istandhold maskinen iht. denne betjeningsvejledning.
- ▶ Udfør udelukkende de arbejder, som er beskrevet i denne betjeningsvejledning.
- ▶ Få istandholdelsesarbejder, der er markeret som "*VÆRKSTEDSARBEJDE*", udført på et landbrugsteknisk, sikkerhedsteknisk og miljøteknisk tilstrækkeligt udstyret værksted af fagpersonale med den behørig uddannelse.
- ▶ Du må aldrig svejse, bore, save, slibe eller skære i/på maskinens ramme, undervogn eller forbindelsesanordninger.
- ▶ Du må aldrig bearbejde sikkerhedsrelevante komponenter.
- ▶ Bør ikke eksisterende huller op.
- ▶ Udfør alle vedligeholdelsesarbejder i de foreskrevne vedligeholdelsesintervaller.

Løftede maskindele

Løftede maskindele kan sænkes utilsigtet og klemme samt dræbe personer.

- ▶ Du må aldrig opholde dig under løftede maskindele.
- ▶ *Hvis du skal udføre arbejder på eller under løftede maskindele,* så sænk maskindelene ned, eller sikr de løftede maskindele med mekanisk støtteanordning eller hydraulisk spærreanordning.

Fare som følge af svejsearbejder

Ukorrekte svejsearbejder, især på eller i nærheden af sikkerhedsrelevante komponenter, kan forringe maskinens driftssikkerhed. Derved kan der forårsages ulykker, og personer kan blive alvorligt kvæstet eller dræbt. Med til de sikkerhedsrelevante komponenter hører eksempelvis hydrauliske komponenter og elektroniske komponenter, rammen, fjedre, forbindelsesanordningerne til traktoren, som f.eks. trepunktsliframmen, trækstang, bugseringsbuk, anhængerkobling eller træktravers, samt aksler og akselophæng, ledninger og beholdere til brændbare stoffer.

- ▶ Sikkerhedsrelevante komponenter må kun svejses af kvalificerede fagværksteder med behørigt godkendt personale.
- ▶ Lad kun kvalificeret personale svejse alle andre komponenter.
- ▶ *Hvis du er i tvivl om, hvorvidt en komponent kan svejses eller ej:*
Spørg et kvalificeret fagværksted.
- ▶ *Før der svejses på maskinen:*
Kobl maskinen af traktoren.
- ▶ Du må ikke svejse i nærheden af en plantebeskyttelsessprøjte, som der forinden er udbragt flydende gødning med.

2.1.4.3 Driftsmidler

CMS-T-00002324-C.1

Uegnede driftsmidler

Driftsmidler, der ikke opfylder kravene fra AMAZONE, kan medføre maskinskader og ulykker.

- ▶ Anvend kun de driftsmidler, som opfylder kravene i de tekniske data.

2.1.4.4 Specialudstyr og reservedele

CMS-T-00002325-B.1

Specialudstyr, tilbehør og reservedele

Specialudstyr, tilbehør og reservedele, der ikke opfylder kravene fra AMAZONE, kan forringe maskinens driftssikkerhed og medføre ulykker.

- ▶ Anvend kun originale dele eller dele, som opfylder kravene fra AMAZONE.
- ▶ *Hvis du har spørgsmål vedrørende specialudstyr, tilbehør eller reservedele, så kontakt din forhandler eller AMAZONE.*

2.2 Sikkerhedsrutiner

CMS-T-00002300-D.1

Sikring af traktor og maskine

Hvis traktoren og maskinen ikke er sikret mod at starte og køre væk ved et uheld, kan traktoren og maskinen begynde at køre ukontrolleret og køre personer over, fastklemme dem og slå dem ihjel.

- ▶ Sænk den løftede maskine eller de løftede maskindele.
- ▶ Fjern trykket i hydraulikslangerne ved at betjene betjeningsanordningerne.
- ▶ *Hvis du skal opholde dig under den løftede maskine eller under komponenter, skal du sikre den løftede maskine og komponenterne med en mekanisk sikkerhedsafstøtning eller en hydraulisk afspærringsanordning, så de ikke sænker sig.*
- ▶ Sluk for traktoren.
- ▶ Aktivér traktorens parkeringsbremse.
- ▶ Træk tændingsnøglen ud.

Sikring af maskinen

Maskinen skal sikres efter frakoblingen. Hvis maskinen og maskindelene ikke sikres, er der fare for kvæstelser for personer som følge af at komme i klemme eller blive snittet.

- ▶ Stil kun maskinen på et bæredygtigt og lige underlag.
- ▶ *Før hydraulikslangerne gøres trykløse og afbrydes fra traktoren, skal du bringe maskinen i arbejdsstilling.*
- ▶ Beskyt personer mod direkte kontakt med maskindele, som har skarpe kanter eller har fremspring.

Opretholdelse af beskyttelsesanordningernes funktion

Hvis beskyttelsesanordningerne mangler, er beskadiget, fejlbehæftet eller afmonteret, kan personer blive alvorligt kvæstet eller dræbt af maskindele.

- ▶ Kontrollér maskinen mindst en gang dagligt med henblik på skader, korrekt montering og beskyttelsesanordningernes funktionsdygtighed.
- ▶ *Hvis du er i tvivl, om alle beskyttelsesanordninger er monteret og fungerer korrekt, skal du få beskyttelsesanordningerne kontrolleret på et kvalificeret fagværksted.*
- ▶ Sørg før hver arbejdsopgave på maskinen for, at beskyttelsesanordningerne er monteret og fungerer korrekt.
- ▶ Udskift beskadigede beskyttelsesanordninger.

Op- og nedstigning

Personer kan falde ned fra trinene som følge af uforsigtig adfærd under op- og nedstigningen. Personer, som stiger op på maskinen uden at anvende de dertil beregnede trin, kan glide, falde og få alvorlige kvæstelser. Snavs samt driftsmidler kan forringe trinsikkerheden og stabiliteten. Ved betjening af betjeningsselementer ved et uheld kan der utilsigtet aktiveres funktioner, som udgør en fare.

- ▶ Brug kun de dertil beregnede trin.
- ▶ *For at kunne træde og stå sikkert:*
Hold altid trin- og ståflader rene og i korrekt tilstand.
- ▶ *Når maskinen er i bevægelse:*
Stig aldrig op på eller ned fra maskinen.
- ▶ Stig op og ned med ansigtet vendt mod maskinen.
- ▶ Hav kontakt med trinene og gelænderne på mindst 3 punkter, når du stiger op og ned: 2 hænder samtidigt og en fod eller 2 fødder og en hånd på maskinen.
- ▶ Brug aldrig betjeningsselementer som håndgreb, når du stiger op og ned.
- ▶ Hop aldrig ned fra maskinen, når du stiger ned.

Bestemmelsesmæssig anvendelse

3

CMS-T-00004758-D.1

- Maskinen er udelukkende egnet og beregnet til spredearbejde om vinteren på gader, veje og pladser.
- Der kan udbringes og transporteres vejsalt og grus med maskinen.
- Der kan desuden udbringes tøsalt som en blanding af vejsalt og brine samt transporteres brine med en maskine med brineudstyr.
- Maskinen er en arbejdsmaskine til montering på en trepunktslift til en traktor, der opfylder de tekniske krav.
- Ved kørsel på offentlig vej kan maskinen afhængigt af bestemmelserne i den gældende færdselslov monteres bag på en traktor, som opfylder de tekniske krav, og bugseres.
- Maskinen må kun anvendes og istandholdes af personer, som opfylder kravene. Kravene til personerne er beskrevet i kapitlet *"Personalets kvalifikationer"*.
- Betjeningsvejledningen er en del af maskinen. Maskinen er udelukkende beregnet til at blive anvendt i overensstemmelse med denne betjeningsvejledning. Anvendelser, som ikke er beskrevet i denne betjeningsvejledning, kan medføre alvorlige kvæstelser eller dødsfald hos personer og medføre maskinskader og materielle skader.
- De gældende forskrifter for forebyggelse af ulykker samt de øvrige almindeligt anerkendte sikkerhedstekniske regler, arbejdsmedicinske regler og færdselsregler skal overholdes af brugeren og ejeren.
- Der kan indhentes yderligere henvisninger hos AMAZONE angående den bestemmelsesmæssige anvendelse i særlige tilfælde.
- Andre anvendelser end dem, som er angivet under bestemmelsesmæssig anvendelse, gælder som værende forkert anvendelse. Producenten hæfter ikke for skader, som skyldes forkert anvendelse. Dette ansvar påhviler udelukkende ejeren.

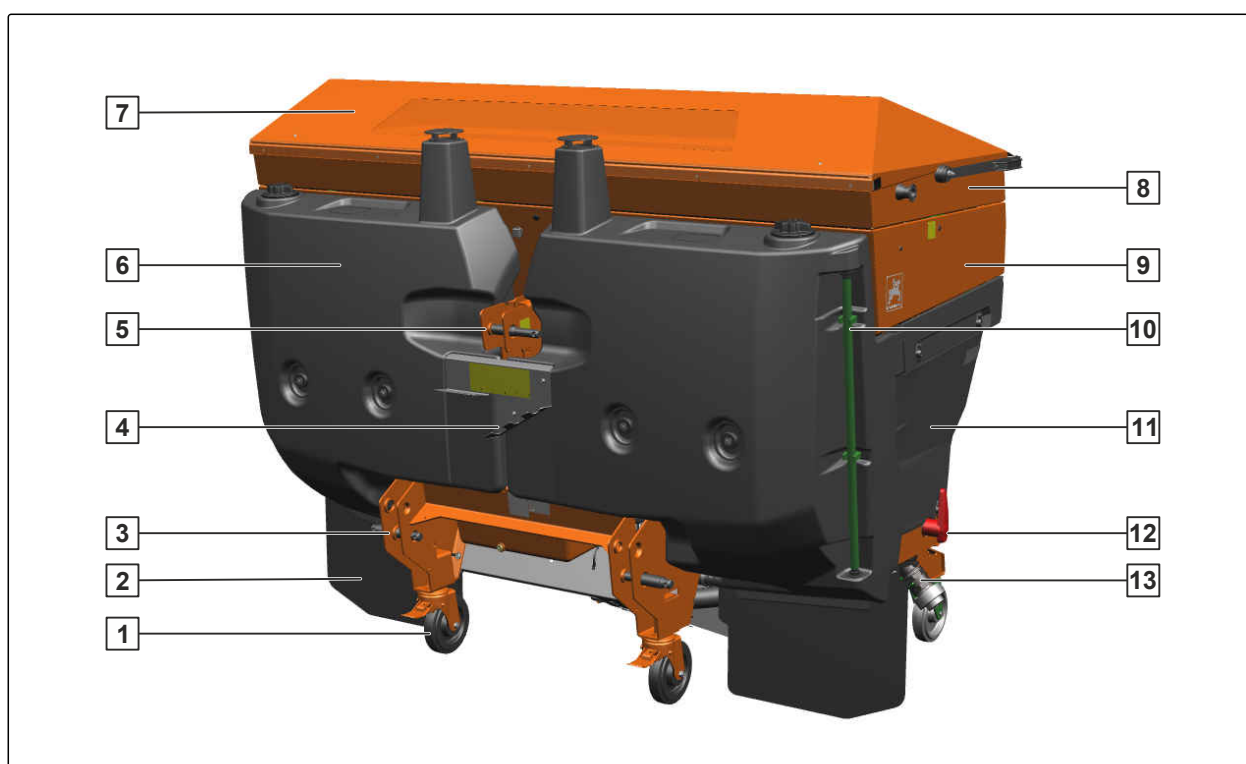
Produktbeskrivelse

4

CMS-T-00004743-F.1

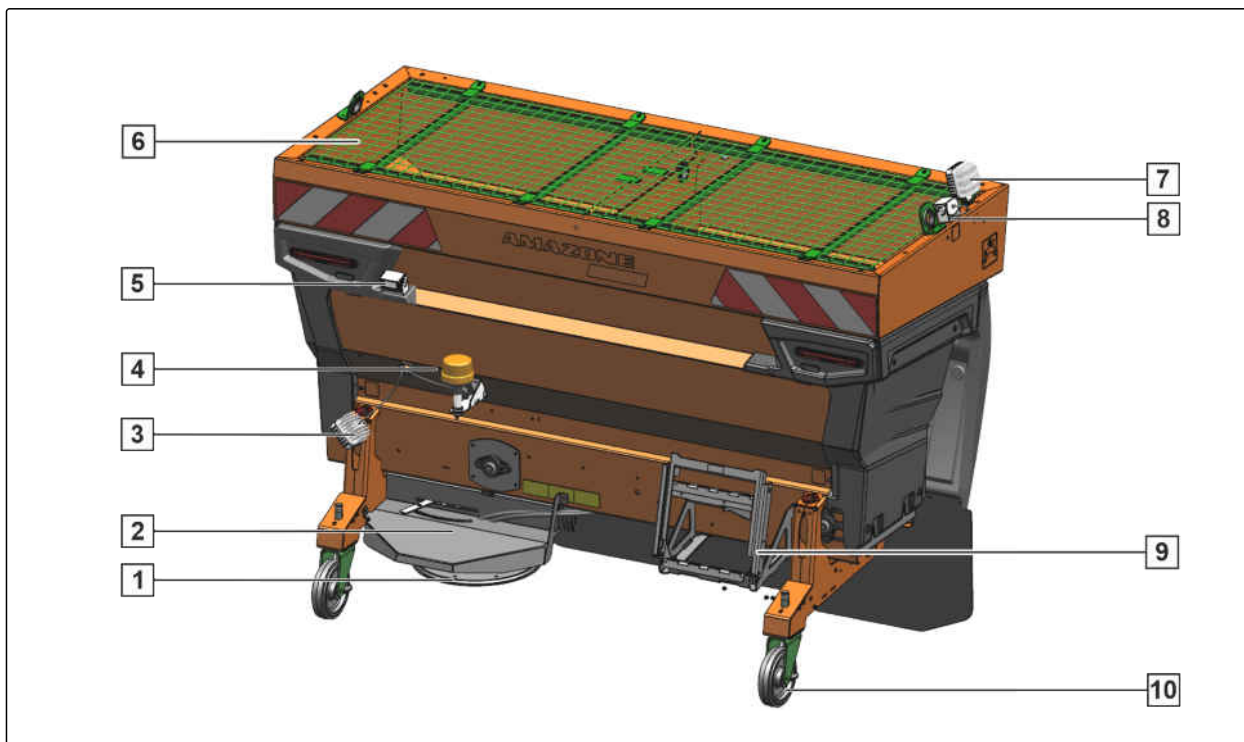
4.1 Overblik over maskinen

CMS-T-00004802-D.1



CMS-I-00005309

- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1 Forreste isætningshjul med bremse | 2 Stærkbeskyttelse |
| 3 Liftarmstilslutningspunkt | 4 Slangeopbevaringsrum |
| 5 Topstangstilslutningspunkt | 6 Brinetank |
| 7 Sammenklappelig afdækning | 8 Beholderpåsats |
| 9 Spredematerialebeholder | 10 Niveauindikator for brinen |
| 11 Bag afdækningen: emballage med gevind, hvori betjeningsvejledningen findes | 12 Brineskiftehane |
| 13 Påfyldningstilslutning til brinen | |



CMS-I-00005316

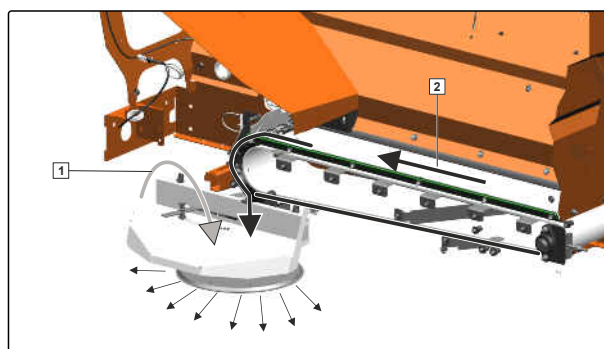
- | | |
|---------------------------------------|-------------------|
| 1 Spreader | 2 Spreader cover |
| 3 LED work lighting | 4 LED rotor light |
| 5 Rear camera | 6 Sieve |
| 7 Internal LED lighting in the hopper | 8 Hopper camera |
| 9 Folding step | 10 Rear seat |

4.2 Maskinens funktion

CMS-T-00004806-D.1

Maskinen betjenes fra traktoren med betjeningscomputeren EasySet 2 eller en ISOBUS-betjeningsterminal. Udbringningsmængden og arbejdsbredden indstilles elektronisk.

Båndunderlaget i spredematerialebeholderen transporterer spredematerialet **2** fra båndunderlaget til udløbsslisen. Fra udløbsslisen falder spredematerialet ned på den roterende spredetallerken og fordels jævnt over den indstillede arbejdsbredde.



CMS-I-00005240

Ved maskiner med tøsaltudstyr kan vejsaltet klargøres med brine til tøsalt ved udbringning af vejsalt. Den hydrauliske brinepumpe pumper brinen **1** fra brinetanken til udløbsslisen, hvor brinen blandes med vejsalt. Blandingen falder ned på spredetallerkenen og fordeles.

Arbejdsbredden indstilles via spredetallerken-omdrejningstallet. Spredetallerkenforskydes mod venstre eller højre ved at dreje indføringssystemet.

Indføringssystemet indstilles manuelt via et håndtag eller elektrisk via en ISOBUS-betjeningsterminal.

4.3 Specialudstyr

CMS-T-00004744-B.1

Specialudstyr er udstyr, som din maskine muligvis ikke har, eller som kun kan fås på bestemte markeder. Din maskines udstyr fremgår af salgsdokumenterne, eller kontakt din forhandler for nærmere oplysninger.

Følgende udstyr er specialudstyr:

- Sammenklappelig afdækning
- Beholderpåsats
- Beholderkamera og bakkamera
- LED-arbejdsbelysning hvid og rød
- Indvendig LED-belysning i beholderen
- LED-rotorblink
- Nummerpladeholder
- Stige
- Rulleanordning
- Smudsfanger
- Smudsgummi
- Brineteknik

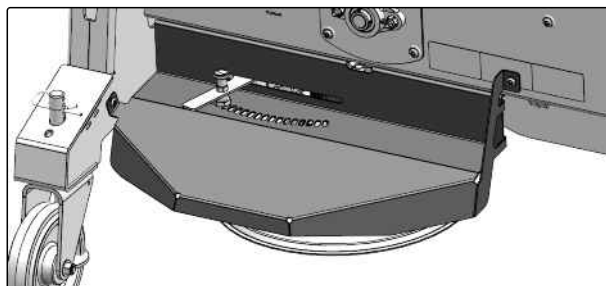
4.4 Beskyttelsesanordninger

CMS-T-00004748-C.1

4.4.1 Beskyttelseskappe

Beskyttelseskappen afdækker spredetallerkenen for at beskytte mod kvæstelser.

CMS-T-00004809-B.1



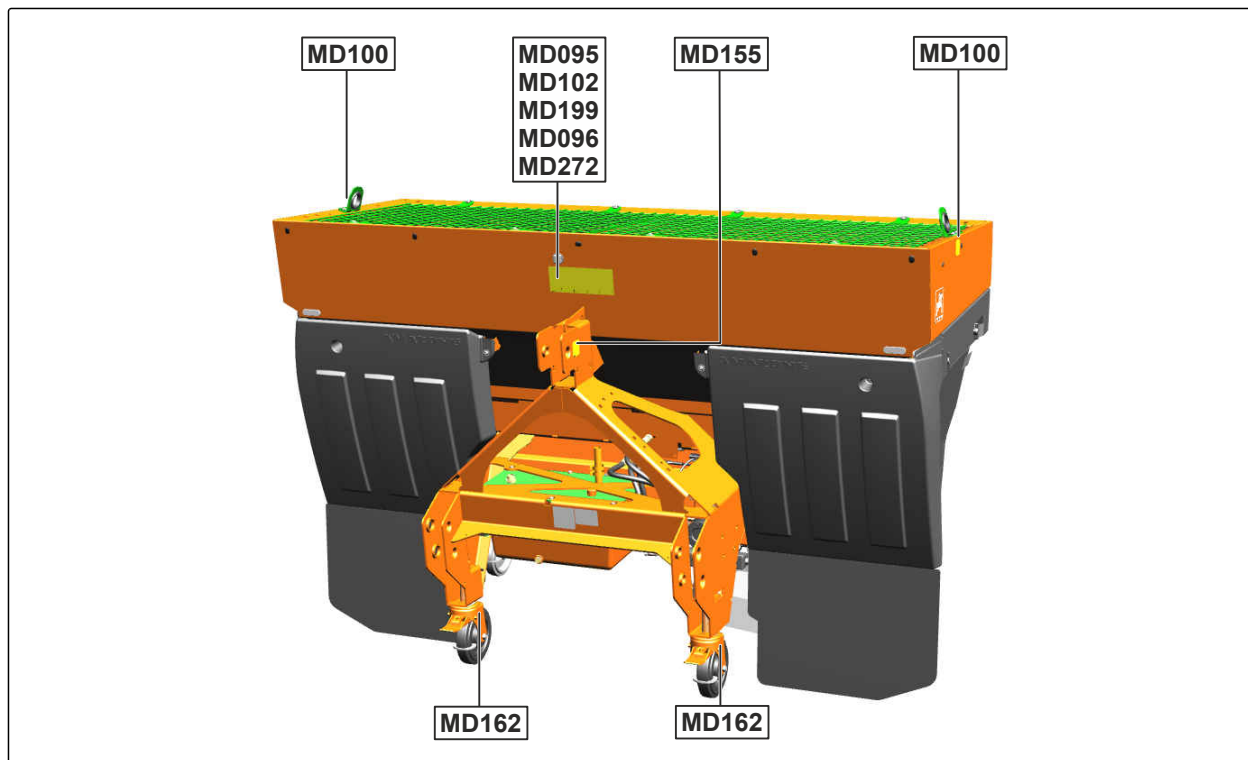
CMS-I-00003396

4.5 Advarselsbilleder

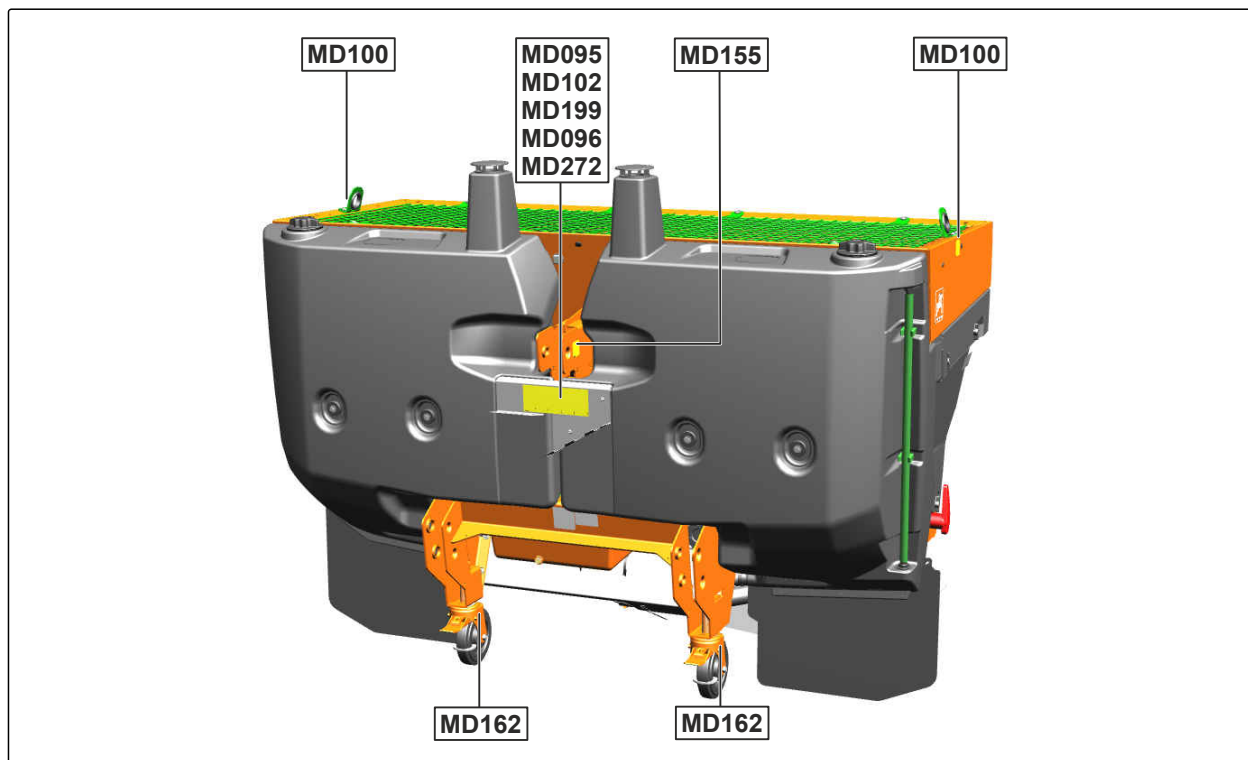
CMS-T-00004750-D.1

4.5.1 Advarselsbilledernes placeringer

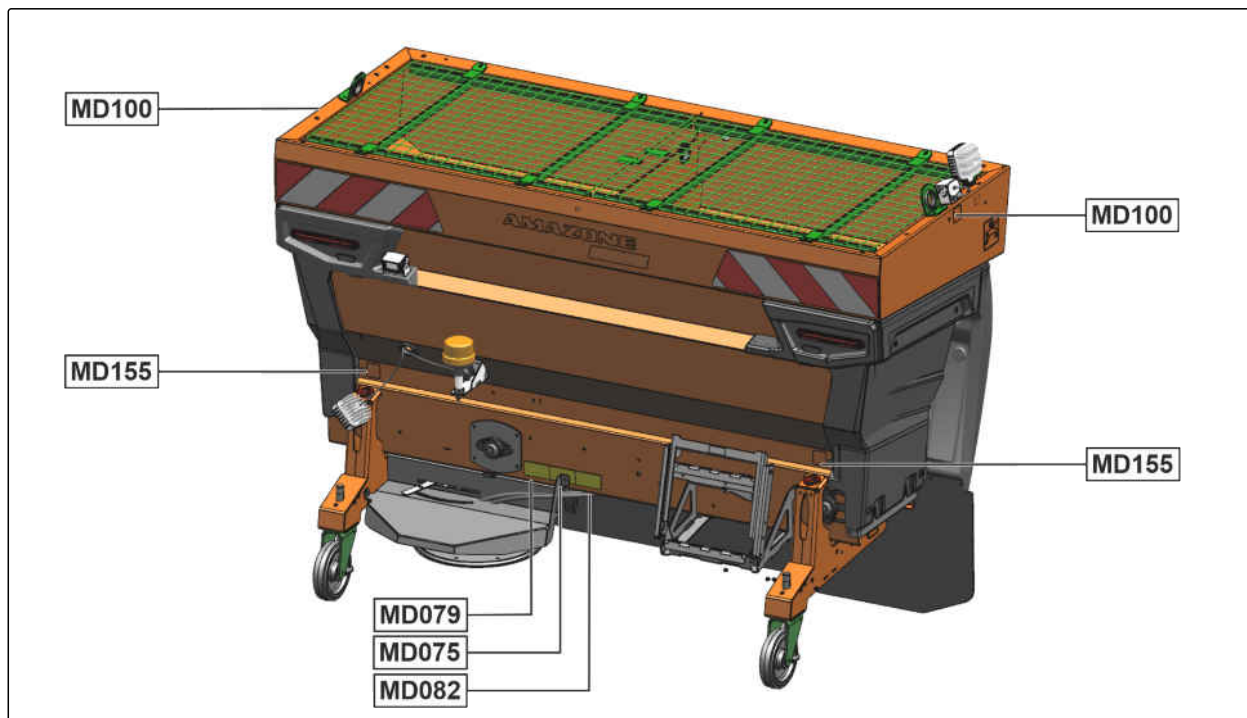
CMS-T-00004815-C.1



CMS-I-00005271



CMS-I-00005272



CMS-I-00005273

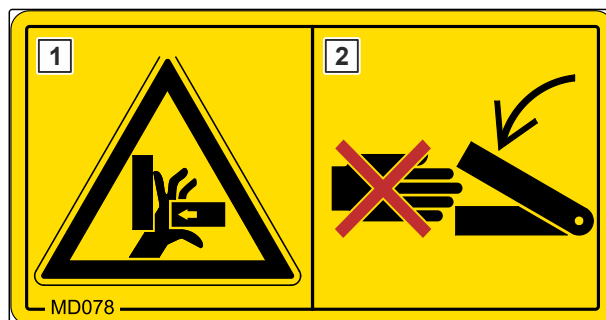
4.5.2 Advarselsbilledernes opbygning

CMS-T-000141-D.1

Advarselsbilleder markerer farlige steder på maskinen og advarer mod restrisici. På disse farlige steder findes der en konstant eller uventet risiko.

Et advarselsbillede består af 2 felter:

- Feltet **1** viser følgende:
 - Det viste fareområde omgivet af et trekantet sikkerhedssymbol
 - Bestillingsnummeret
- Feltet **2** giver ved hjælp af et billede en anvisning om, hvordan faren kan undgås.



4.5.3 Beskrivelse af advarselsbillederne

CMS-T-00004810-C.1

MD075

Fare for snitsår på fingre, hænder og arme

- ▶ *Så længe traktorens eller maskinens motor kører,*
skal du holde dig væk fra farestedet.
- ▶ Vent, indtil alle bevægelige dele er standset, før du griber ind i farestedet.
- ▶ Kontrollér, at der ikke befinder sig personer i fareområdet.

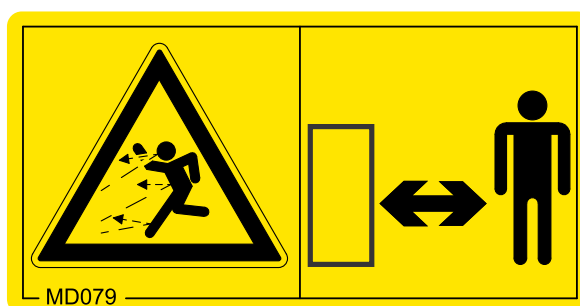


CMS-I-00000418

MD079

Fare som følge af bortslynget materiale

- ▶ *Så længe traktorens eller maskinens motor kører,*
skal du holde dig væk fra farestedet.
- ▶ Kontrollér, at der ikke befinder sig personer i fareområdet.



CMS-I-0000076

MD082

Fare for at falde ned fra trin og platforme

- ▶ Lad aldrig personer køre med på maskinen.
- ▶ Lad aldrig personer stige op på den kørende maskine.



CMS-I-0000081

MD095

Fare for ulykker som følge af manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen

- Før du arbejder på eller med maskinen, skal du have læst og forstået betjeningsvejledningen.



CMS-I-000138

MD096

Infektionsfare i forbindelse med hydraulikolie under højt tryk

- Du må aldrig søge utætte steder i hydraulikslangeledninger med hænderne eller fingrene.
- Tætn aldrig utætte hydraulikslangeledninger med hænderne eller fingrene.
- Hvis du er blevet kvæstet af hydraulikolie, skal du omgående søge læge.

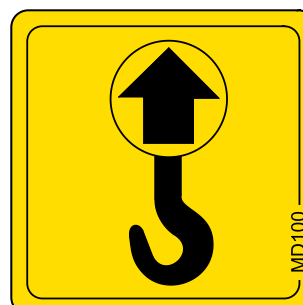


CMS-I-000216

MD100

Fare for ulykker ved ukorrekt anbragt anhugningsgrej

- Anhugningsgrejet må kun anbringes på de markerede steder.



CMS-I-000089

MD102

Fare for at maskinen starter og begynder at køre væk ved et uheld

- Sørg for at sikre maskinen før alle arbejder mod at starte og begynde at køre ved et uheld.

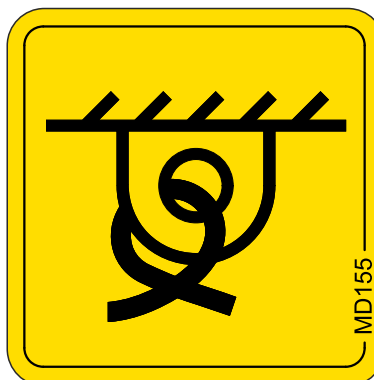


CMS-I-00002253

MD155

Fare for ulykker og maskinskader ved transport af ukorrekt sikret maskine

- Anbring kun fastsurringsremmene til transport af maskinen på de markerede fastsurringspunkter.



CMS-I-00000450

MD162

Fare som følge af overbelastet transportrulle

- Du må aldrig overskride den maksimale bæreevne.



CMS-I-00003490

MD199

Fare for ulykker som følge af for højt hydrauliksystemtryk

- Tilkobl kun maskinen på traktorer med et maks. traktorhydrauliktryk på 210 bar.



CMS-I-00000486

MD272

Fare for at komme i klemme mellem traktoren og maskinen

- Før traktorhydraulikken aktiveres, skal du bortvise personer fra området mellem traktoren og maskinen.
- Betjen kun traktorhydraulikken fra den dertil beregnede arbejdsplads.



CMS-I-00005276

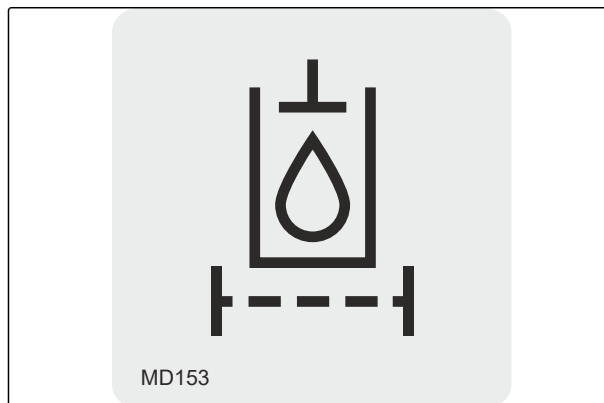
4.6 Yderligere informationer på maskinen

CMS-T-00007451-B.1

4.6.1 Oliefilter

CMS-T-00007452-B.1

Kendetegner en komponent i maskinen, hvor der er monteret et oliefilter.

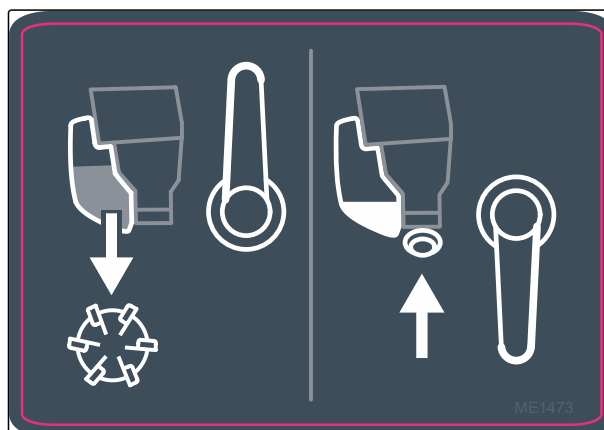


CMS-I-00000456

4.6.2 Skiftehanen på brinetanken

CMS-T-00007503-A.1

Henvisningsbilledet viser stillingerne og funktionerne for skiftehanen på brinetanken.

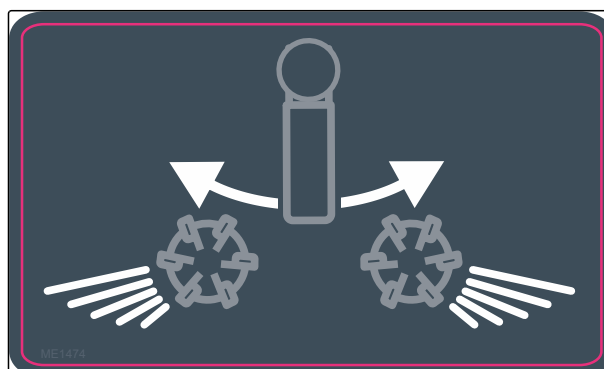


CMS-I-00005247

4.6.3 Indstilleligt spredeområde

CMS-T-00007506-A.1

Henvisningsbilledet oplyser om, at spredeområdet kan ændres ved at dreje på indføringssystemet.



CMS-I-00005262

4.7 Belysning og identifikationsudstyr til kørsel på offentlig vej

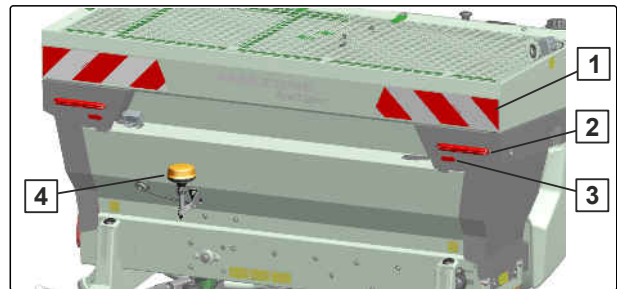
CMS-T-00004745-B.1

Maskinen har sidereflekser.

I Frankrig og Belgien findes der desuden sideadvarselsskilt.

Belysning og identifikationsudstyr bagved

- 1 Advarselsskilt
- 2 Baglygter, stoplygter og blinklys
- 3 Røde reflekser
- 4 Rotorblink



CMS-I-00003399

4.8 Emballage med gevind

CMS-T-00001776-E.1

I emballagen med gevind findes følgende:

- Dokumenter
- Hjælpemidler



CMS-I-00002306

4.9 Typeskilt på maskinen

CMS-T-00004505-I.1

- 1 Maskinnummer
- 2 Køretøjsidentifikationsnummer
- 3 Produkt
- 4 Tilladt teknisk maskinvægt
- 5 Modelår
- 6 Produktionsår



CMS-I-00004294

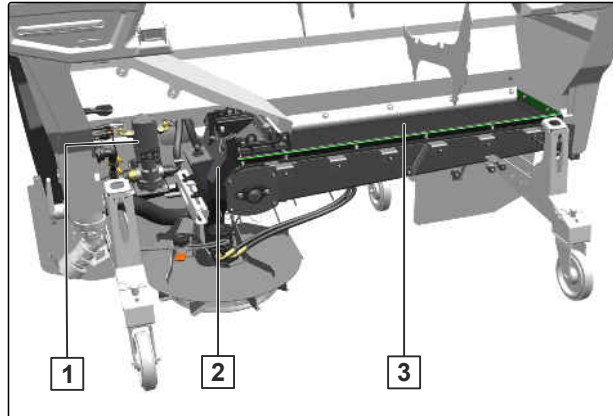
4.10 Spredemateriale dosering

CMS-T-00004818-B.1

Spredematerialet doseres afhængigt af hastigheden for det hydraulisk drevne båndunderlag.

Når der under udbringningen af tørsalt blandes tørsalt fra spredematerialebeholderen med brine fra brinebeholderen, foretages doseringen desuden via den hydrauliske brinepumpes omdrejningstal.

- 1 Hydraulisk drevet brinepumpe
- 2 Udløbssliske
- 3 Hydraulisk drevet båndunderlag



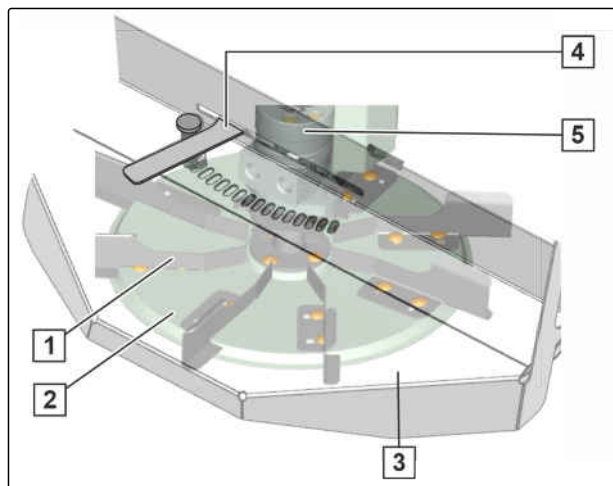
CMS-I-00005331

4.11 Spredeværk

CMS-T-00004819-D.1

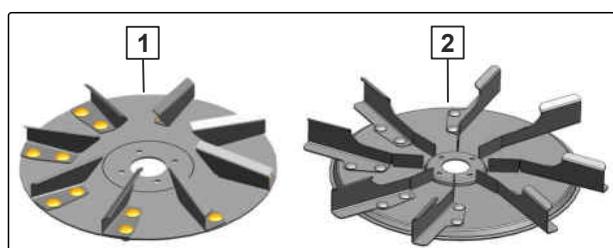
Spredematerialet udbringes via spredeværket.

- 1 8 spredeskovle
- 2 Spredetallerken
- 3 Beskyttelseskappe
- 4 Sprededområdeindstilling
- 5 Hydraulisk spredetallerkendrev



CMS-I-00003438

- 1 Spredetallerken W1 til arbejdsbredder på 1-6 m
- 2 Spredetallerken W2 til arbejdsbredder på 2-8 m



CMS-I-00007391

4.12 Indstilleligt spredeområde

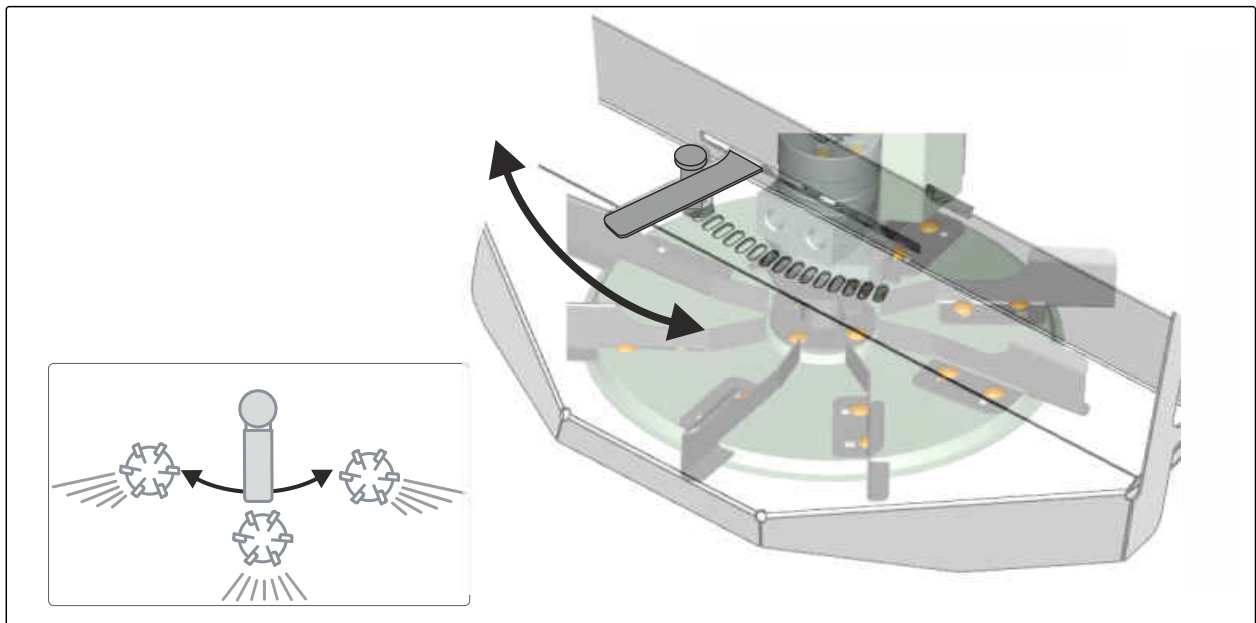
CMS-T-00004820-D.1

Spredeområdet kan forskydes mod venstre eller højre. Ud over et centreret spredeområde bag maskinen muliggør det et asymmetrisk forskudt spredebillede bag maskinen.

Spredeområdet indstilles ved at dreje spredeværket omkring en drejeakse.

Spredeområdet indstilles via et håndtag eller elektrisk via en ISOBUS-betjeningsterminal.

Spredekovlene fordeler spredematerialet i det indstillede spredeområde.



CMS-I-00003437

4.13 Betjeningscomputer EasySet 2

CMS-T-00004821-C.1

Maskinen betjenes fra traktoren med betjeningscomputeren EasySet 2.

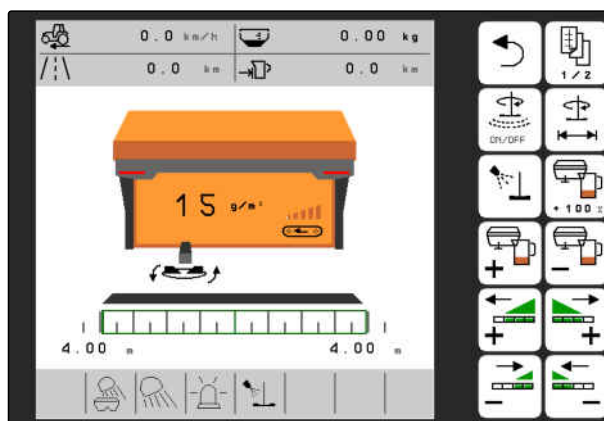


CMS-I-00003436

4.14 ISOBUS-betjeningssoftware

CMS-T-00007455-B.1

Maskinen er egnet til ISOBUS. Med ISOBUS-betjeningssoftwaren og en ISOBUS-betjeningsterminal kan maskinen betjenes fra traktoren.



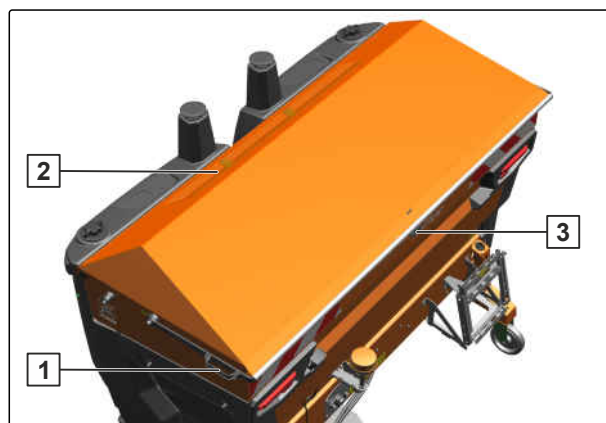
CMS-I-00003440

4.15 Sammenklappelig afdækning

CMS-T-00004823-B.1

Den sammenklappelige afdækning sikrer, at spredematerialet forbliver tørt, selvom det regner.

- 1 Drejearm med greb
- 2 Kontrolvindue
- 3 Lås



CMS-I-00005318

4.16 Brineteknik

CMS-T-00007456-D.1

4.16.1 Tøsaltudstyr

CMS-T-00007458-C.1

Maskiner med tøsaltudstyr kan desuden udbringe en blanding af vejsalt og brine.

Via betjeningscomputeren eller betjeningsterminalen startes eller stoppes tilsætningen af brine fra brinetanken til vejsaltet.

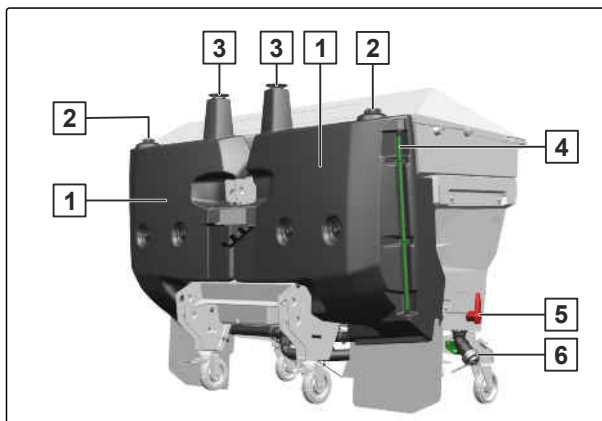
Brineandelen er som standard på 30 % af tøsaltsudbringningsmængden. Når der tilsættes brine, reduceres tøsaltsudbringningsmængden med 30 %.

Brinetanken indeholder 2 beholdere, der er forbundet med hinanden. Brinetanken påfyldes enten via påfyldningstilslutningen eller via en af beholderåbningerne.

Med brineskiftehanen reguleres væskeforløbet under påfyldning og tømningen af brinetanken via påfyldningstilslutningen og under brinetilsætningen.

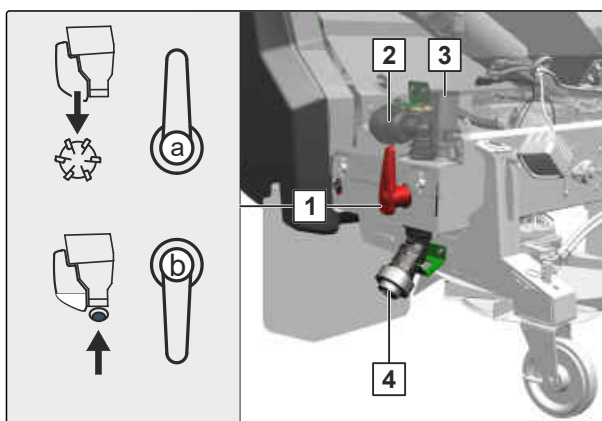
Ved leveringen er brinesystemet fyldt med frostbeskyttelsesmiddel indtil brinepumpens niveau. Væsken forhindrer, at pumpen har tørløb og fryser første gang, der tændes for den. Frostbeskyttelsesmidlet er biologisk nedbrydeligt og udbringes under den første anvendelse og erstattes af brinen. Da brinen forsvinder fra blandingen over tid, skal der igen tilsættes frostbeskyttelsesmiddel, når maskinen parkeres eller oplagres i længere tid.

- 1** 2 med hinanden forbundne beholdere
- 2** Beholderåbning med dæksel
- 3** Udluftning
- 4** Niveauindikator
- 5** Brineskiftehane
- 6** Påfyldningstilslutning



CMS-I-00005299

- 1** Brineskiftehane
- a** Tilsætning af brine
- b** Påfyldning af brinetank
- 2** Brinefilter
- 3** Hydraulisk brinepumpe
- 4** Påfyldningstilslutning

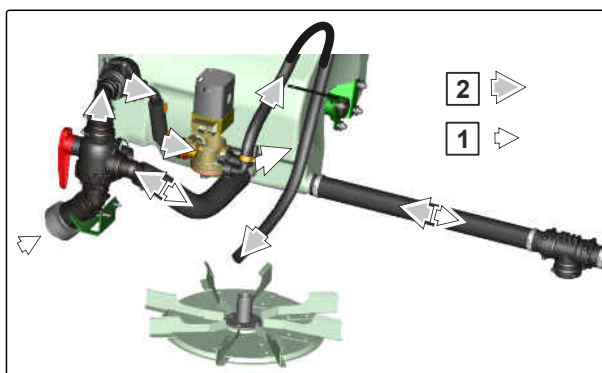


CMS-I-00005300

4.16.2 Væskeforløb

- 1** Forløb ved påfyldning via påfyldningstilslutningen
- 2** Forløb for tilsætning af brine

CMS-T-00007457-B.1



CMS-I-00003457

4.17 FlowCheck

CMS-T-00010524-A.1

FlowCheck registrerer tilstopninger ved tilførslen af spredematerialet til spredetallerkenen.

FlowCheck er kun mulig i forbindelse med ISOBUS-maskinstyringen.

Tekniske data

5

CMS-T-00004752-G.1

5.1 Mål

CMS-T-00004757-D.1

	IceTiger	IceTiger S
Arbejdsbredde	2,0 - 8,0 m	1,0 - 6,0 m for spredetallerken W1, 2,0 - 8,0 m for spredetallerken W2
Påfyldningshøjde uden beholderpåsats	1,5 m	1,36 m
Påfyldningshøjde	1,65 m med 300 l beholderpåsats	1,51 m med 180 l beholderpåsats
Påfyldningshøjde	1,8 m med 600 l beholderpåsats	1,66 m med 360 l beholderpåsats
Påfyldningshøjde	1,95 m med 600 l beholderpåsats og med 300 l beholderpåsats	1,81 m med 180 l beholderpåsats og med 360 l beholderpåsats
Påfyldningsbredde	2,1 m	1,34 m
Total længde	1,3 m	1,1 m
Total bredde	2,4 cm	1,45 m
Total højde	2,1 m	1,96 m
Spredetallerkenens arbejds- højde under anvendelsen	50 cm	50 cm
Tyngdepunktsafstand [d]	59 cm	40 cm

5.2 Spredematerialebeholdervolumen

CMS-T-00004839-C.1

	IceTiger		IceTiger S	
uden beholderpåsats		1.000 l		380 l
med beholderpåsats	300 l	1.300 l	180 l	560 l
med beholderpåsats	600 l	1.600 l	360 l	740 l
med beholderpåsats	300 l og 600 l	1.900 l	180 l og 360 l	920 l

5.3 Brinetankvolumen IceTiger

CMS-T-00007405-B.1

Brinetank IceTiger	500 l
--------------------	-------

5.4 Tilladte monteringskategorier

CMS-T-00004755-E.1

	IceTiger	IceTiger S
Trepunktsliframme	Kategori 2 og kategori 3	Kategori 1 og kategori 2

5.5 Optimal arbejds hastighed

CMS-T-00004756-C.1

8-15 km/h

5.6 Traktorens ydelseskendetegn

CMS-T-00004754-C.1

Motor	
Effekt	fra 30 kW / 40 HK

Elektrisk system	
Batterispænding	12 V
Stik til belysning	7-polet

Hydraulik	
Maks. driftstryk	210 bar
Traktorpumpeeffekt	Mindst 15 l/min ved 150 bar
Maskinens hydraulikolie	HLP68 DIN51524 Hydraulikolien er egnet til de kombinerede hydraulikoliekredsløb i alle gængse traktormærker.
Styreenheder	afhængigt af maskinens udstyr

5.7 Tilladt nyttelast

CMS-T-00011018-E.1

Tilladt nyttelast for anvendelsen
Tilladt nyttelast = $G_Z - G_L =$ _____ kg

- G_Z : Tilladt teknisk maskinvægt ifølge typeskiltet [kg]
- G_L : Beregnet egenvægt [kg]

5.8 Oplysninger om støj

CMS-T-00002296-D.1

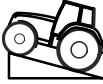
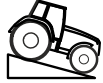
Det arbejdspladsrelaterede emissionslydtrykniveau er mindre end 70 dB(A), målt i driftstilstand med lukket førerhus ved traktorførerens øre.

Det udsendte lydtrykniveau afhænger primært af den anvendte traktor.

5.9 Farbar skråningshældning

CMS-T-00002297-E.1

På tværs af skråningen		
Til venstre i køreretningen	15 %	
Til højre i køreretningen	15 %	

Op ad skråningen og ned ad skråningen		
Op ad skråningen	15 %	
Ned ad skråningen	15 %	

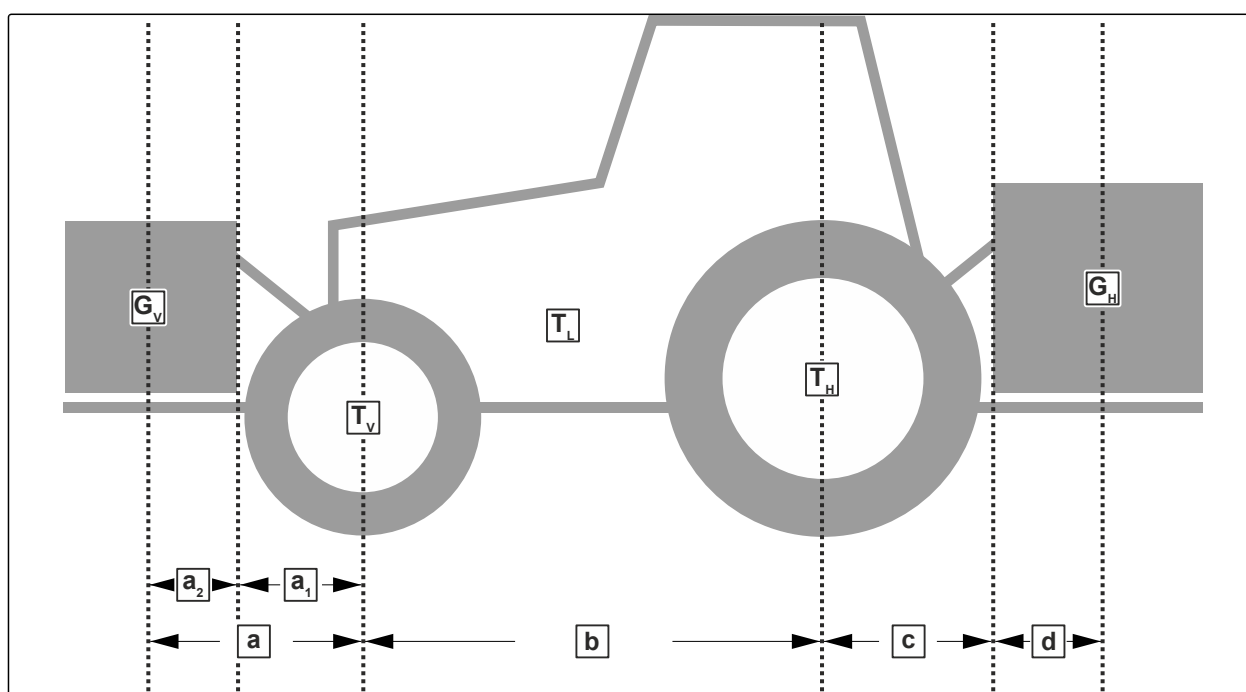
Forberedelse af maskine

6

CMS-T-00004727-H.1

6.1 Beregning af krævede traktoregenskaber

CMS-T-00000063-F.1



CMS-I-00000581

Betegnelse	Enhed	Beskrivelse	Beregnete værdier
T_L	kg	Traktorens egenvægt	
T_V	kg	Den driftsklare traktors forakseltryk uden monteret maskine eller vægte	
T_H	kg	Den driftsklare traktors bagakseltryk uden monteret maskine eller vægte	
G_V	kg	Totalvægt for den frontmonterede maskine eller frontvægt	
G_H	kg	Tilladt totalvægt for den liftophængte maskine eller bagvægt	
a	m	Afstand mellem tyngdepunktet for frontmonteret maskine eller frontvægt og midten af forakslen	

Betegnelse	Enhed	Beskrivelse	Beregnete værdier
a_1	m	Afstanden mellem midten af forakslen og midten af liftarmenes tilslutning	
a_2	m	Tyngdepunktsafstand: Afstand mellem tyngdepunktet for frontmonteret maskine eller frontvægt og midten af liftarmenes tilslutning	
b	m	Akselafstand	
c	m	Afstanden mellem midten af bagakslen og midten af liftarmenes tilslutning	
d	m	Tyngdepunktsafstand: Afstand mellem midten af liftarmenes tilslutningspunkt og tyngdepunktet for liftophængt maskine eller bagvægt.	

1. Beregn min. frontballastering.

$$G_{\min} = \frac{G_H \cdot (c + d) - T_V \cdot b + 0,2 \cdot T_L \cdot b}{a + b}$$

$$G_{\min} = \underline{\hspace{5cm}}$$

$$G_{\min} = \underline{\hspace{5cm}}$$

CMS-I-00000513

2. Beregn det faktiske forakseltryk.

$$T_{Vtat} = \frac{G_V \cdot (a + b) + T_V \cdot b - G_H \cdot (c + d)}{b}$$

$$T_{Vtat} = \underline{\hspace{5cm}}$$

$$T_{Vtat} = \underline{\hspace{5cm}}$$

CMS-I-00000516

3. Beregn den faktiske totalvægt for kombinationen af traktor og maskine.

$$G_{tat} = G_V + T_L + G_H$$

$$G_{tat} =$$

$$G_{tat} =$$

CMS-I-00000515

4. Beregn det faktiske bagakseltryk.

$$T_{Htat} = G_{tat} - T_{Vtat}$$

$$T_{Htat} =$$

$$T_{Htat} =$$

CMS-I-00000514

5. Find dækbæreevnen for to traktordæk i oplysningerne fra producenten.
6. Notér de fundne værdier i den efterfølgende tabel.



VIGTIGT

Fare for ulykker som følge af maskinskader, der skyldes for tunge laster

- Kontrollér, om de beregnede laster er mindre end eller lig med de tilladte laster.

	Faktisk værdi iht. beregning			Maks. tilladt værdi iht. traktorens betjeningsvejledning			Dækbæreevne for to traktordæk	
Min. frontballastering		kg	≤		kg		-	-
Totalvægt		kg	≤		kg		-	-
Forakseltryk		kg	≤		kg	≤		kg
Bagakseltryk		kg	≤		kg	≤		kg

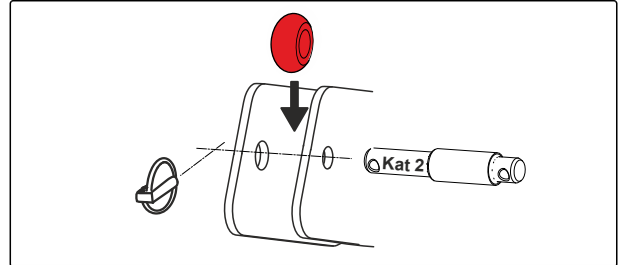
6.2 Tilpasning af trepunktsliftramme IceTiger

CMS-T-00004846-E.1

6.2.1 Tilpasning af trepunktsliftramme til monteringskategori 2

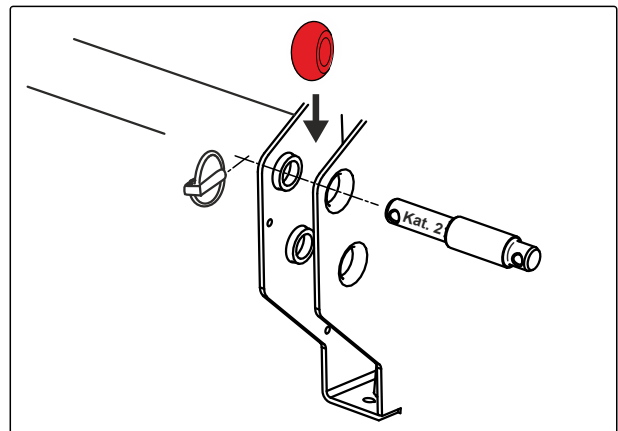
CMS-T-00004732-E.1

1. Sæt topstangsbolten i holderen sammen med kuglebøsningen som vist i illustrationen.
2. Sikr topstangsbolten med ringsplitten.



CMS-I-00003487

3. Sæt liftarmsboltene i de øverste holdere udvendigt fra sammen med kuglebøsningerne.
4. Sørg for at sikre liftarmsboltene med ringsplitten.

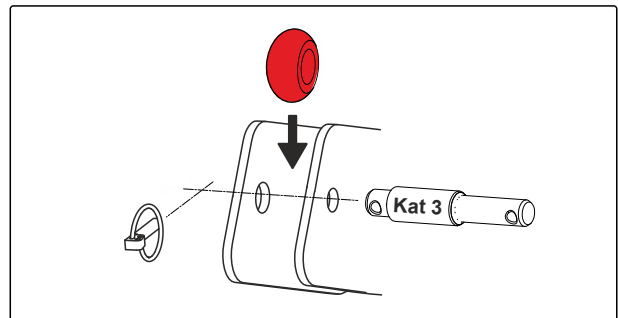


CMS-I-00003877

6.2.2 Tilpasning af trepunktsliftramme til monteringskategori 3

CMS-T-00004845-E.1

1. Sæt topstangsbolten i holderen sammen med kuglebøsningen som vist i illustrationen.
2. Sikr topstangsbolten med ringsplitten.

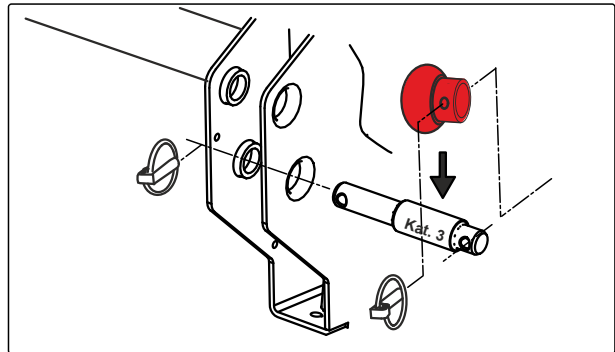


CMS-I-00003488

6 | Forberedelse af maskine

Tilpasning af trepunktsliftramme IceTiger S

3. Sæt liftarmsboltene i de nederste holdere udvendigt fra sammen med kuglebøsningerne.
4. Sørg for at sikre liftarmsboltene med ringsplitten.
5. Sæt kuglebøsningerne med krave på liftarmsboltene. Sørg for at sikre med ringsplitten.



CMS-I-00003880

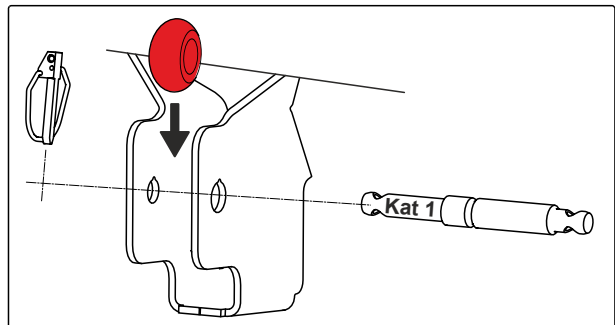
6.3 Tilpasning af trepunktsliftramme IceTiger S

CMS-T-00010525-B.1

6.3.1 Tilpasning af trepunktsliftramme til monteringskategori 1

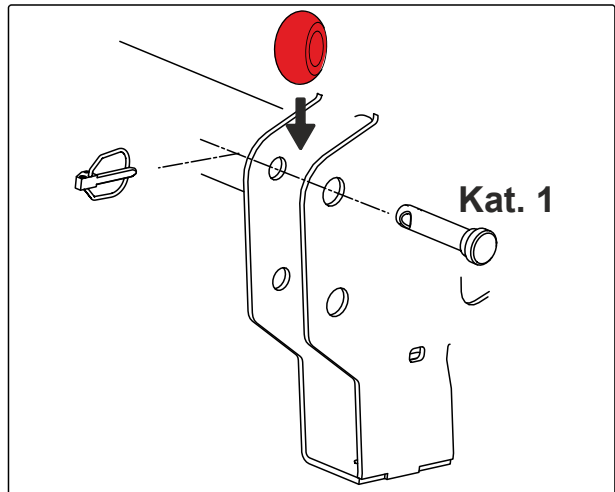
CMS-T-00010526-B.1

1. Sæt topstangsbolten i holderen sammen med kuglebøsningen som vist i illustrationen.
2. Sikr topstangsbolten med ringsplitten.



CMS-I-00007196

3. Sæt liftarmsboltene i kategori 1 i de øverste holdere udvendigt fra sammen med kuglebøsningerne.
4. Sørg for at sikre liftarmsboltene med ringsplitten.

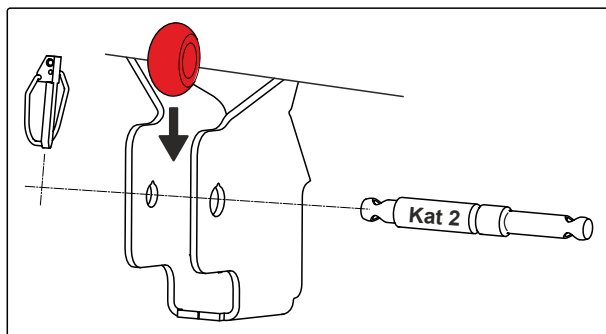


CMS-I-00007197

6.3.2 Tilpasning af trepunktsliftramme til monteringskategori 2

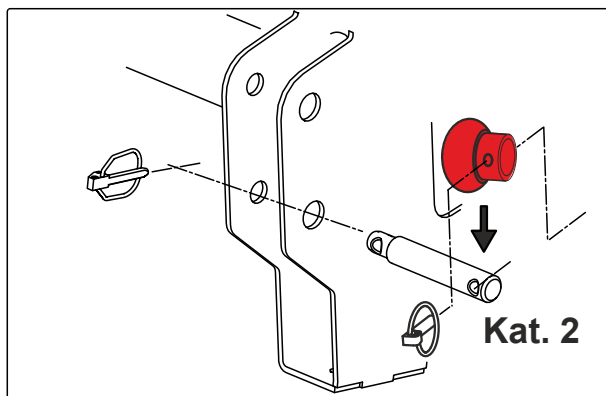
CMS-T-00010527-B.1

1. Sæt topstangsbolten i holderen sammen med kuglebøsningen som vist i illustrationen.
2. Sørg for at sikre topstangsbolten med ringsplitten.



CMS-I-00007198

3. Sæt liftarmsboltene i kategori 2 i de nederste holdere udvendigt fra sammen med kuglebøsningerne.
4. Sørg for at sikre liftarmsboltene med en ringsplit.
5. Sæt kuglebøsningen med krave på liftarmsboltene. Sørg for at sikre med ringsplitten.



CMS-I-00007199

6.4 Tilkobling af maskinen

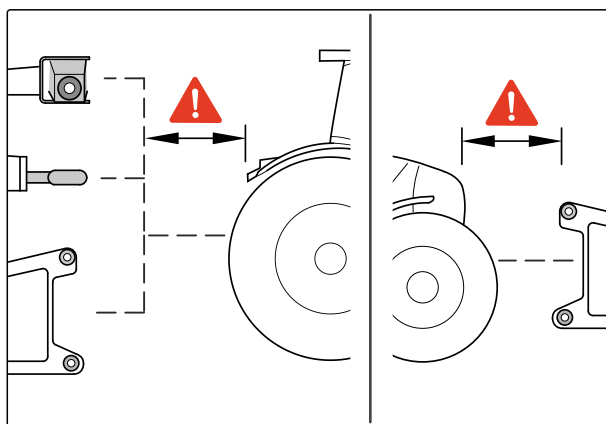
CMS-T-00004728-F.1

6.4.1 Kørsel af traktoren hen til maskinen

CMS-T-00005794-D.1

Der skal være tilstrækkelig plads mellem traktoren og maskinen, så forsyningsledningerne kan tilkobles uhindret.

- Kør traktoren hen til maskinen, indtil der er en tilstrækkelig afstand.



CMS-I-00004045

6.4.2 Tilkobling af hydraulikslanger

CMS-T-00005421-E.1

Alle hydraulikslanger er udstyret med greb. Grebene har farvemarkerings med en talkode eller en bogstavkode. Trykledningens pågældende

hydraulikfunktioner for en traktorstyreenhed er tilordnet iht. markeringerne. Passende til disse markeringer findes der folier på maskinen, som forklarer de pågældende hydraulikfunktioner.

Afhængigt af hydraulikfunktionen skal man anvende traktorstyreenheden med forskellige betjeningsstyper:

Betjeningsstype	Funktion	Symbol
I indgreb	Permanent oliecirculation	
Tilbagefjedrende	Oliecirculation indtil handlingen er udført	
Flydestilling	Fri olie gennemstrømning i traktorstyreenheden	

Mærkning		Funktion	Traktorstyreenhed	
Rød		Spredetallerkendrev og båndunderlagsdrev og brinepumpe	Enkeltvirkende	
Rød		Trykløst returløb		



ADVARSEL

Fare for kvæstelser og endda dødsfald

Hydraulikfunktionerne kan være forkerte, hvis hydraulikslangerne er tilsluttet forkert.

- Vær ved tilkoblingen af hydraulikslangerne opmærksom på farvemarkeringerne på hydraulikstikkene.

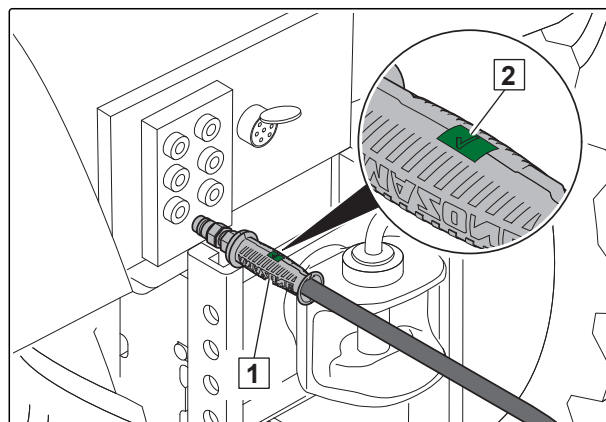


VIGTIGT

Maskinskader som følge af utilstrækkeligt hydraulikoliereturløb

- Brug kun ledninger med dimensionen DN16 eller større til det trykløse hydraulikoliereturløb.
- Vælg korte returløbsstrækninger.
- Tilkobl det trykløse hydraulikoliereturløb i den dertil beregnede kobling.
- *Afhængigt af maskinens udstyr:*
Tilkobl lækolieledningen i den dertil beregnede kobling.
- Montér den medfølgende koblingsmuffe på det trykløse hydraulikoliereturløb.

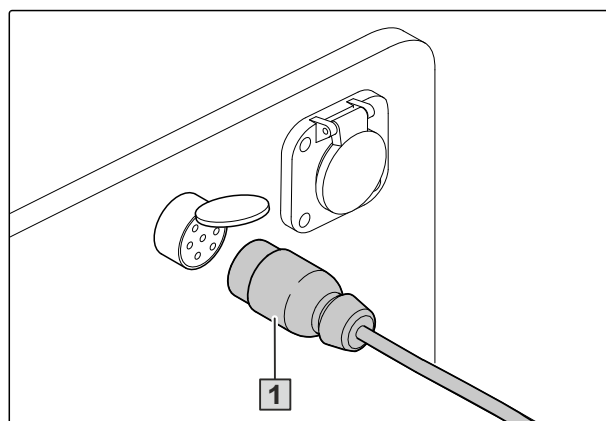
1. Gør hydraulikken mellem traktoren og maskinen trykløs vha. traktorstyreenheden.
 2. Rens hydraulikstikket.
 3. Tilkobl hydraulikslangerne **1** med traktorens hydraulikstikdåser i overensstemmelse med mærkningen **2**.
- ➔ Hydraulikstikkene låses mærkbart.
4. Før hydraulikslangerne, så de har tilstrækkelig bevægelsesfrihed og ikke har nogen skuresteder.



CMS-I-00001045

6.4.3 Tilkobling af spændingsforsyning

1. Sæt stikket **1** til spændingsforsyningen i.
2. Før spændingsforsyningskablet, så det har tilstrækkelig bevægelsesfrihed og ikke har nogen skuresteder eller klemsteder.
3. Kontrollér, at belysningen på maskinen fungerer korrekt.

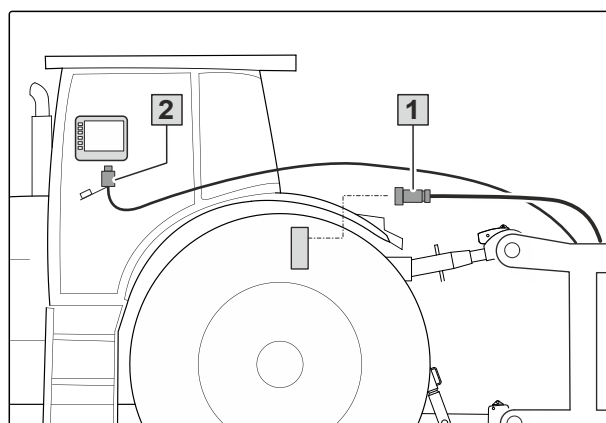


CMS-T-00001399-G.1

CMS-I-00001048

6.4.4 Tilkobling af ISOBUS eller betjeningscomputer

1. Sæt stikket på ISOBUS-ledningen **1** eller betjeningscomputerledningen **2** i.
2. Før ledningen, så den har tilstrækkelig bevægelsesfrihed og ikke har nogen skuresteder eller klemsteder.



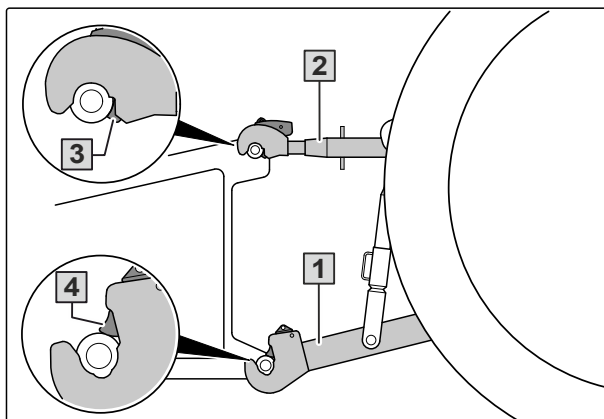
CMS-T-00003611-F.1

CMS-I-00006891

6.4.5 Tilkobling af trepunktsliftramme

CMS-T-00001400-H.1

1. Indstil liftarmene **1** på samme højde.
2. Tilkobl liftarmene, mens du sidder på traktorsædet.
3. Tilkobl topstangen **2**.
4. Kontrollér, om topstangsfangkrogen **3** og liftarmsfangkrogen **4** er låst korrekt.



CMS-I-00001225

6.5 Forberedelse af maskinen til anvendelsen

CMS-T-00004734-E.1

6.5.1 Montering af de bageste isætningshjul i parkeringsposition

CMS-T-00004847-C.1

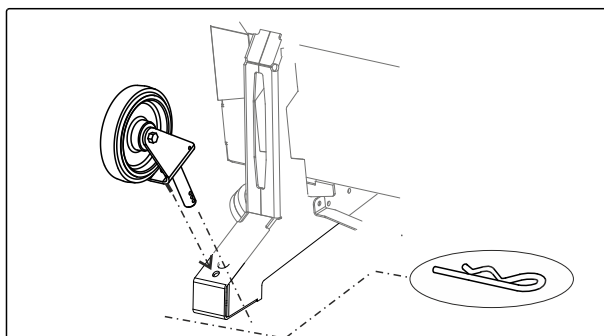
Maskinen kan nemt påkobles og rangeres på isætningshjulene.



BEMÆRK

De bageste isætningshjul skal befinde sig i parkeringspositionen, når maskinen anvendes.
De forreste isætningshjul kan forblive monteret i støttepositionen, når maskinen anvendes.

1. Løft maskinen med trepunktsliften.
2. Træk fjersplitten ud af de bageste isætningshjul.
3. Træk de bageste isætningshjul nedad og ud af holderne.
4. Sæt isætningshjulene i holderne ovenfra.
5. Sørg for at sikre isætningshjulene med fjersplitter.



CMS-I-00003492

6.5.2 Montering af de bageste støttefødder i parkeringsposition

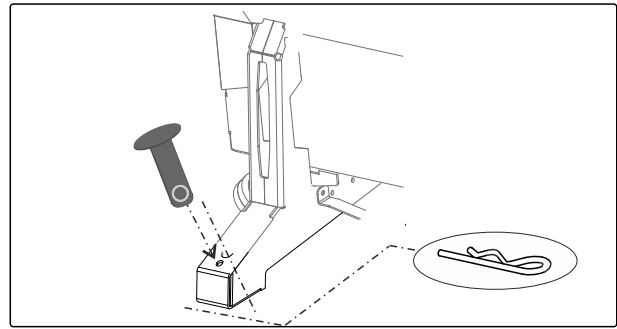
CMS-T-00005037-C.1



BEMÆRK

De bageste støttefødder skal befinde sig i parkeringspositionen, når maskinen anvendes.
De forreste støttefødder kan forblive monteret i støttepositionen, når maskinen anvendes.

1. Løft maskinen med trepunktsliften.
2. Træk fjersplitten ud af de bageste støttefødder.
3. Træk de bageste støttefødder nedad og ud af holderne.
4. Sæt støttefødderne i holderne ovenfra.
5. Sørg for at sikre støttefødderne med fjedersplitter.



CMS-I-00003603

6.5.3 Beregning af spredetrækningen

CMS-T-00004848-B.1

Den strækning, der maksimalt kan spredes med en beholderpåfyldning, afhænger af følgende størrelser:

- G = spredemængde i g
- D = udbringningsmængde i g/m
- Y = arbejdsbredde i m
- S = spredetrækning i m

► Beregn spredetrækningen ved hjælp af formlen.

$$S = \frac{G / D}{Y}$$

$$S = \underline{\hspace{2cm}}$$

$$S = \underline{\hspace{2cm}} \text{ m}$$

CMS-I-00003860

Værdier for regneeksempel:

- Spredemængde: 300 kg er lig med 300.000 g
- Udbringningsmængde: 30 g/m
- Arbejdsbredde: 5 m

$$S = \frac{300.000 / 30}{5}$$

$$S = \frac{10.000}{5}$$

$$S = 2000 \text{ m}$$

CMS-I-00003866



BEMÆRK

Når der udbringes tøsalt, består spredemateriale-mængden af 70 % tøsalt og 30 % brine.

6.5.4 Påfyldning af spredematerialebeholderen



ADVARSEL

Fare for kvæstelser og endda dødsfald,
hvis maskinen vælter

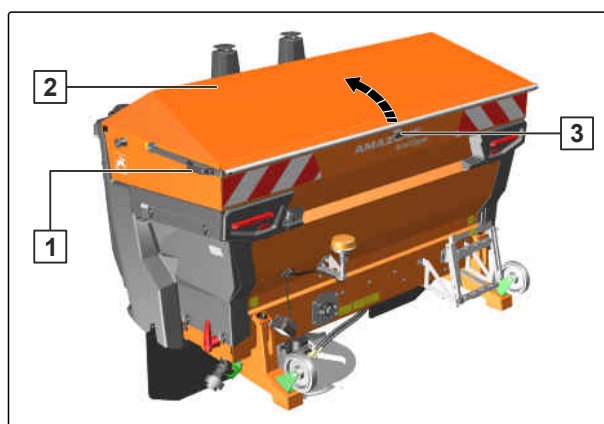
- Påfyld kun den påkoblede maskine.



FORUDSÆTNINGER

- ✓ Beregnet tilladt nyttelast

1. Hvis maskinen er udstyret med en sammenklappelig afdækning:
Lås gribelåsen **3** op, og åbn den sammenklappelige afdækning **2** med svingarmen **1**.
2. Hvis maskinen betjenes med betjeningscomputeren:
Tænd for den indvendige beholderbelysning iht. kapitlet "Anvendelse af arbejdsbelysning og indvendig beholderbelysning" i betjeningsvejledningen til betjeningscomputeren EasySet 2.
3. Hvis maskinen betjenes med en betjeningsterminal:
Tænd for den indvendige beholderbelysning iht. kapitlet "Anvendelse af indvendig beholderbelysning" i betjeningsvejledningen til ISOBUS-softwaren IceTiger.
4. Fyld spredematerialebeholderen op til det ønskede påfyldningsniveau med vejsalt eller grus.
5. Hvis maskinen betjenes med betjeningscomputeren:
Sluk for den indvendige beholderbelysning iht. kapitlet "Anvendelse af arbejdsbelysning og indvendig beholderbelysning" i betjeningsvejledningen til betjeningscomputeren EasySet 2.
6. Hvis maskinen betjenes med en betjeningsterminal:
Sluk for den indvendige beholderbelysning iht. kapitlet "Anvendelse af indvendig beholderbelysning" i betjeningsvejledningen til ISOBUS-softwaren IceTiger.



CMS-I-00005333

7. *Hvis maskinen er udstyret med en sammenklappelig afdækning:*
Luk den sammenklappelige afdækning, og lås den.
8. *Hvis maskinen betjenes med en betjeningsterminal:*
Følg kapitlet "Indtastning af efterfyldt spredemængde" i betjeningsvejledningen til ISOBUS-softwaren IceTiger.

6.5.5 Påfyldning af brinetank

CMS-T-00007534-A.1

6.5.5.1 Påfyldning af brinetank via påfyldningstilslutning

CMS-T-00007470-A.1

Brinetanken kan enten påfyldes med brine via påfyldningstilslutningen eller via tankåbningerne foroven i de to beholdere. Påfyldningen udføres med en ekstern pumpe uden eller med sikkerhedsfrakobling. Påfyldningen kan også foretages uden pumpe med en højereliggende brineforrådstank.

Hvis der under påfyldningen anvendes en ekstern pumpe med sikkerhedsfrakobling, kan pumpen forbindes med svømmerafbryderen på brinetanken med et kabel via flangestikket. Hvis pumpningen ikke afsluttes manuelt, aktiveres frakoblingen af pumpen via svømmerafbryderen, så snart brinen når den maksimale niveaugrænse.

Hvis påfyldningen foretages uden pumpe eller med en pumpe uden sikkerhedsfrakobling, skal man hele tiden holde øje med det aktuelle påfyldningsniveau vha. niveauindikatoren. Når det ønskede eller det maksimale påfyldningsniveau er nået, skal påfyldningen afsluttes manuelt for at undgå, at brinen løber over via udluftningerne eller den åbnede tankåbning til påfyldning.



ADVARSEL

Fare for kvæstelser og endda dødsfald, hvis maskinen vælter

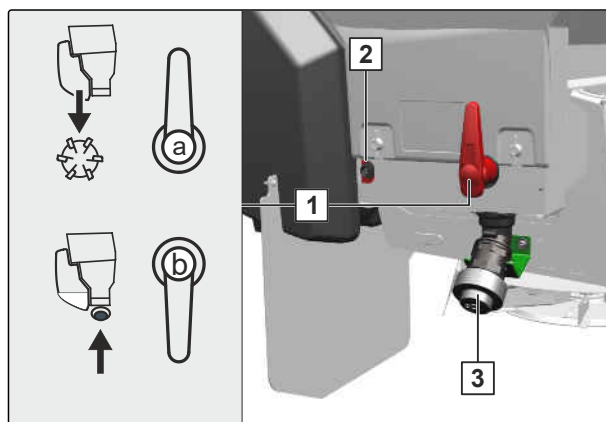
- Påfyld kun den påkoblede maskine.



FORUDSÆTNINGER

- ☑ Beregnet tilladt nyttelast

1. Tag dækslet **3** til påfyldningstilslutningen af.
2. Tilslut den eksterne påfyldningsslange på påfyldningstilslutningen.
3. *Hvis der anvendes en ekstern pumpe med sikkerhedsfrakobling til påfyldning:*
Forbind den eksterne pumpes frakoblingskabel med svømmerafbryderen via flangestikket **2**.
4. Anbring skiftehanen **1** i position b.



CMS-I-00005306

5. *Hvis der anvendes en ekstern pumpe til påfyldningen:*
Tænd for den eksterne pumpe.
- ➔ De to brinebeholdere fyldes samtidigt, indtil pumpen frakobles manuelt, når det ønskede påfyldningsniveau er nået, eller indtil den frakobles automatisk af svømmerafbryderen, når den maksimale påfyldningsgrænse er nået.
6. *Hvis der påfyldes uden pumpe fra en højereliggende brineforrådsbeholder:*
Åbn tilløbet på forrådsbeholderen.
- ➔ De to brinebeholdere fyldes samtidigt, indtil tilløbet lukkes manuelt igen.
7. *Hvis der anvendes en ekstern pumpe til påfyldningen:*
Sluk den eksterne pumpe.
- eller
- Vent på, at den eksterne pumpe slukker automatisk.
8. *Hvis der påfyldes uden pumpe fra en højereliggende brineforrådsbeholder:*
Luk tilløbet på forrådsbeholderen.
9. *Når påfyldningen er afsluttet:*
Anbring skiftehanen i position a.
10. Tag påfyldningsslangen af.



BEMÆRK

Der er fortsat en resterende væske i påfyldningsslangen.

11. Luk påfyldningstilslutningen med dækslet.

12. *Hvis den eksterne pumpe har en sikkerhedsfrakobling:*
Tag frakoblingskablet ud.

6.5.5.2 Påfyldning af brinetank via en af tankåbningerne

CMS-T-00007533-A.1

Brinetanken kan enten påfyldes med brine via påfyldningstilslutningen eller via tankåbningerne foroven i de to beholdere. Påfyldningen udføres med en ekstern pumpe uden eller med sikkerhedsfrakobling. Påfyldningen kan også foretages uden pumpe med en højereliggende brineforrådstank.

Hvis der under påfyldningen anvendes en ekstern pumpe med sikkerhedsfrakobling, kan pumpen forbindes med svømmerafbryderen på brinetanken med et kabel via flangestikket. Hvis pumpningen ikke afsluttes manuelt, aktiveres frakoblingen af pumpen via svømmerafbryderen, så snart brinen når den maksimale niveaugrænse.

Hvis påfyldningen foretages uden pumpe eller med en pumpe uden sikkerhedsfrakobling, skal man hele tiden holde øje med det aktuelle påfyldningsniveau vha. niveauindikatoren. Når det ønskede eller det maksimale påfyldningsniveau er nået, skal påfyldningen afsluttes manuelt for at undgå, at brinen løber over via udluftningerne eller den åbnede tankåbning til påfyldning.



ADVARSEL

Fare for kvæstelser og endda dødsfald, hvis maskinen vælter

► Påfyld kun den påkoblede maskine.



FORUDSÆTNINGER

- ☑ Beregnet tilladt nyttelast

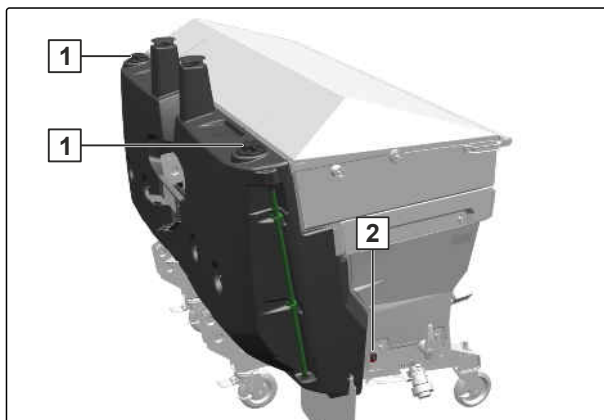
1. Skru dækslet **1** til den venstre eller højre tankåbning op og af.
2. Før den eksterne påfyldningsslange ind i tankåbningen.
3. *Hvis der anvendes en ekstern pumpe med sikkerhedsfrakobling til påfyldning:*
Forbind den eksterne pumpes frakoblingskabel med svømmerafbryderen via flangestikket **2**.
4. *Hvis der anvendes en ekstern pumpe til påfyldningen:*
Tænd for den eksterne pumpe.

➔ De to brinebeholdere fyldes samtidigt, indtil pumpen frakobles manuelt, når det ønskede påfyldningsniveau er nået, eller indtil den frakobles automatisk af svømmerafbryderen, når den maksimale påfyldningsgrænse er nået.
5. *Hvis der påfyldes uden pumpe fra en højereliggende brineforrådsbeholder:*
Åbn tilløbet på forrådsbeholderen.

➔ De to brinebeholdere fyldes samtidigt, indtil tilløbet lukkes manuelt igen.
6. *Hvis der anvendes en ekstern pumpe til påfyldningen:*
Sluk den eksterne pumpe.

eller

Vent på, at den eksterne pumpe slukker automatisk.
7. *Hvis der påfyldes uden pumpe fra en højereliggende brineforrådsbeholder:*
Luk tilløbet på forrådsbeholderen.
8. *Når påfyldningen er afsluttet:*
Træk påfyldningsslangen ud af tankåbningen.



CMS-I-00005307



BEMÆRK

Der kan stadig være resterende væske i påfyldningsslangen.

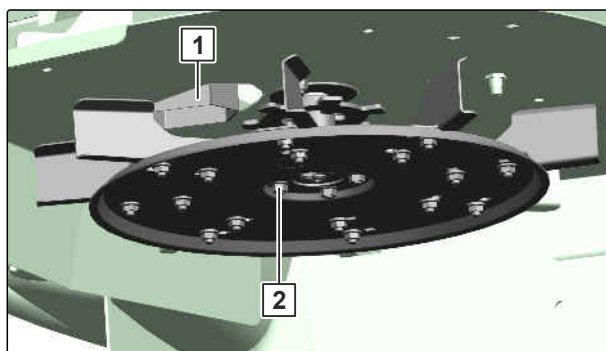
9. Luk tankåbningen med dækslet.
10. *Hvis der anvendes en ekstern pumpe med sikkerhedsfrakobling til påfyldning:*
Tag frakoblingskablet ud.

6.5.6 Forberedelse af spredemængdekontrol

CMS-T-00005223-C.1

Spredemængdekontrollen udføres med betjeningscomputeren eller en betjeningsterminal. Spredetallerkenen skal afmonteres for spredemængdekontrollen.

1. *For at afmontere spredetallerkenen*
løsn da de 4 møtrikker **2**.
2. Stil en beholder under udløbsslisen **1**.



CMS-I-00003961

Anvendelse af maskinen

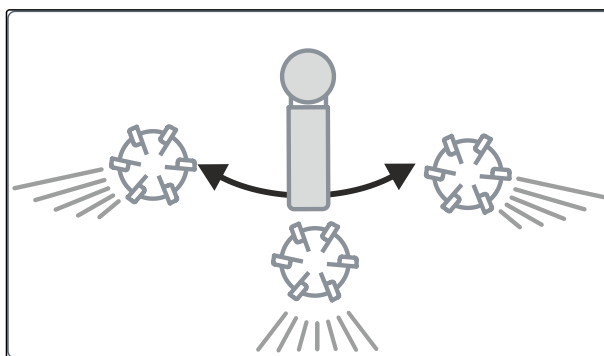
7

CMS-T-00007985-C.1

7.1 Anvendelse af maskinen med betjeningscomputeren EasySet 2

CMS-T-00004738-D.1

1. Indstil spredetallerkenernes arbejdshøjde til 50 cm via trepunktsliften.
2. Justér maskinen med topstangen horisontalt i forhold til kørebanens overflade.
3. Indstil spredeområdet via håndtaget.
4. Tænd for hydraulikken til spredetallerkendrevet, spredematerialedoseringen og brinepumpen med traktorstyreenheden "rød".
5. Tænd efter behov den hvide eller den røde arbejdsbelysning og rotorblinket, se kapitlet "Anvendelse af arbejdsbelysning og indvendig beholderbelysning" og kapitlet "Anvendelse af rotorblink" i betjeningsvejledningen til betjeningscomputeren EasySet 2.
6. Følg kapitlet "Valg af driftstype" samt kapitlet "Spredning med hastighedsafhængig dosering" eller kapitlet "Spredning uden hastighedsafhængig dosering" i betjeningsvejledningen til betjeningscomputeren EasySet 2.



CMS-I-00003491



BEMÆRK

Længere transportkørsler eller fugtighed komprimerer spredematerialet.

7. Hvis spredebilledet ikke er tilfredsstillende: Kalibrér sprederen, se kapitlet "Kalibrering af spredere" i betjeningsvejledningen til betjeningscomputeren EasySet 2.

8. *Når spredningen er afsluttet:*
Sluk hydraulikken til spredetallerkendrevet, spredematerialedoseringen og brinepumpen med traktorstyreenheden "rød".
9. Fjern spredemateriale, der sidder fast på spredeskivene.

7.2 Anvendelse af maskinen med en betjeningsterminal

CMS-T-00007986-C.1

1. Indstil spredetallerkernes arbejdshøjde til 50 cm via trepunktsliften.
2. Justér maskinen med topstangen horisontalt i forhold til kørebanens overflade.
3. Tænd for hydraulikken til spredetallerkendrevet, spredematerialedoseringen og brinepumpen med traktorstyreenheden "rød".
4. Tænd efter behov for den hvide eller den røde arbejdsbelysning og rotorblinket, se kapitlet "Anvendelse af arbejdsbelysning" og kapitlet "Anvendelse af rotorblink" i betjeningsvejledningen til ISOBUS-softwaren IceTiger.
5. Følg kapitlet "Start af udbringning" i betjeningsvejledningen til ISOBUS-softwaren IceTiger.



BEMÆRK

Længere transportkørsler eller fugtighed komprimerer spredematerialet.

6. *Hvis spredebilledet ikke er tilfredsstillende:*
Kalibrér sprederen iht. kapitlet "Konfiguration af produkt" i betjeningsvejledningen til ISOBUS-softwaren IceTiger.
7. *Når spredningen er afsluttet:*
Sluk hydraulikken til spredetallerkendrevet, spredematerialedoseringen og brinepumpen med traktorstyreenheden "rød".
8. Fjern spredemateriale, der sidder fast på spredeskivene.

Afhjælpning af fejl

8

CMS-T-00005426-D.1

Fejl	Årsag	Løsning
Spredematerialet når ikke frem til spredetallerkenen – ISOBUS FlowCheck-melding: Sliske tilstoppet	Tilstopning i spredematerialetilførsels sliske	► se side 57
Spredematerialet flader ikke ned på spredetallerkenen.	Spredematerialetilførslen er stoppet til.	► se side 57
Arbejdsbredden eller tværfordelingen er ikke korrekt.	Der sidder spredemateriale fast på spredeskivene.	► Rengør spredeskivene.
	Spredeskivene er slidte.	► Udskift spredeskivene, se side 64.
Spredematerialet kommer rykvist ud.	Båndunderlagets transportband er ikke strammet nok og glider.	► se side 58

Spredematerialet når ikke frem til spredetallerkenen – ISOBUS FlowCheck-melding: Sliske tilstoppet

CMS-T-00010568-A.1

- *For at løsne tilstopningen nedefra:*
Rengør via faldrøret.

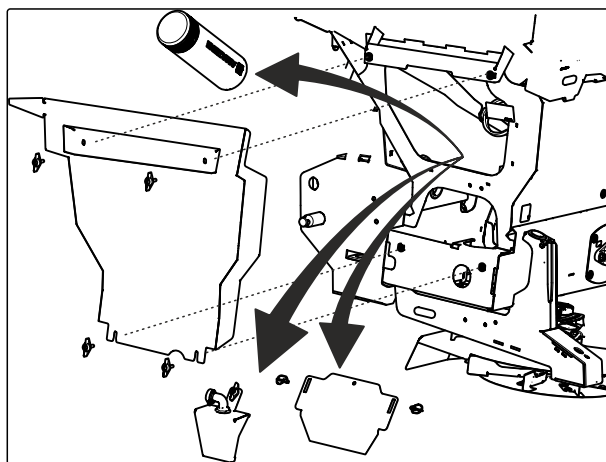
eller

For at løsne tilstopningen ovenfra:
Afmontér afdækningen og dækslet til slisken.

Spredematerialet falder ikke ned på spredetallerkenen

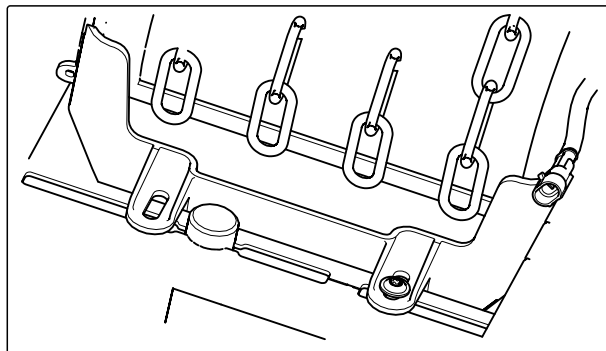
CMS-T-00005427-A.1

1. Afmontér den venstre sidebeklædning.
2. Tag emballagen med genvind ud.
3. Afmontér brinetilførslen.
4. Afmontér afdækningen til spredematerialetilførslen.



CMS-I-00003607

5. Rengør spredematerialetilførslen.



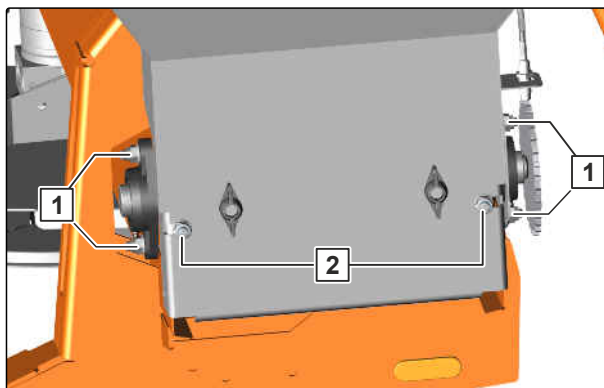
CMS-I-00003606

6. Montér de afmonterede dele.

Spredematerialet kommer rykvist ud

CMS-T-00005461-B.1

1. Løsn skruerne **1**.
2. Spænd skruerne **2** ensartet med en omdrejning.
3. Spænd skruerne **1**.
4. Kontrollér, om spredematerialet kommer korrekt ud.
5. *Hvis spredematerialet ikke kommer korrekt ud, gentag proceduren.*
6. *Hvis fejlen ikke kan afhjælpes, fordi transportbåndet ikke længere kan strammes tilstrækkeligt:
Få udskiftet det slidte transportbånd på et autoriseret værksted.*



CMS-I-00003971

Parkering af maskinen

9

CMS-T-00004741-F.1

9.1 Beskyttelse af maskinen mod frostskaader

CMS-T-00007579-A.1

Ved maskiner med tøsaltudstyr er brinesystemet konstant fyldt med brine op til pumpens niveau efter den første anvendelse. Brinen forsvinder dog fra blandingen over tid, og den derefter saltfri vandandel kan fryse ved kulde.

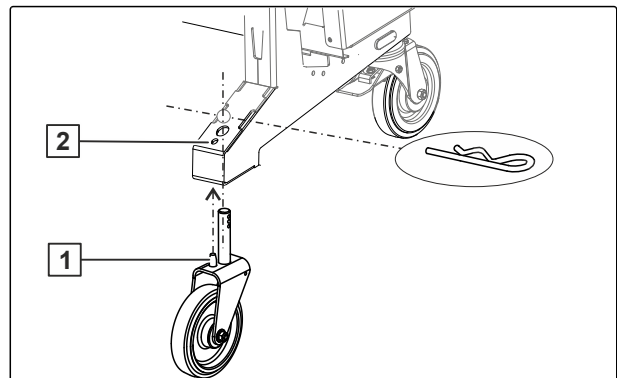
Hvis maskinen parkeres eller oplagres i længere tid, skal der derfor tilsættes frostbeskyttelsesmiddel til brinen. AMAZONE anbefaler i denne forbindelse frostbeskyttelsesmiddel på basis af propylenglykol (f.eks. Glysofor ELP).

1. Fyld 2 liter frostbeskyttelsesmiddel i brinesystemet via en af tankåbningerne.
2. Lad maskinen køre kortvarigt med brinetilsætningen, så frostbeskyttelsesmidlet også kommer ind i pumpen.

9.2 Montering af de bageste isætningshjul i støtteposition

CMS-T-00004858-B.1

1. Sæt det to bageste hjul i holderne nedefra.
2. *For at justere hjulene parallelt* skal stiften sættes **1** i hullet **2**.
3. Sørg for at sikre hjulene med en fjedersplit.

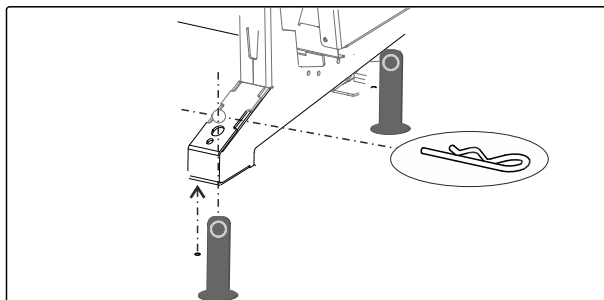


CMS-I-00003494

9.3 Montering af de bageste støttestødder i støttesposition

CMS-T-00005038-B.1

1. Sæt de to bageste støttestødder i holderne nedefra.
2. Sørg for at sikre støttestødderne med en fjedersplit.



CMS-I-00003604

9.4 Frakobling af trepunktsliftramme

CMS-T-00004742-C.1

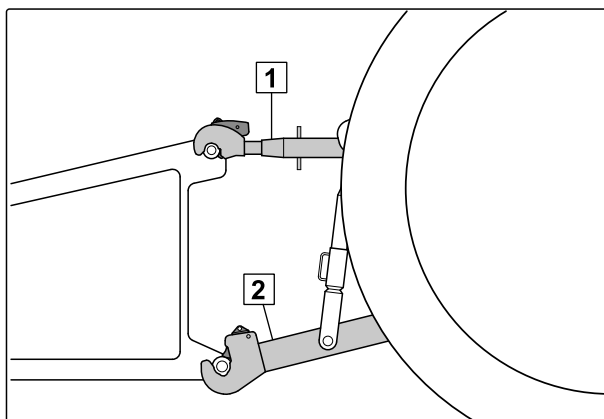


ADVARSEL

Fare for kvæstelser, hvis den ujævnt fyldte maskine vælter

- Kobl kun en tom maskine til eller fra.

1. Parkér maskinen på et vandret og fast underlag.
2. Aflast topstangen **1**.
3. Kobl topstangen **1** fra maskinen, mens du sidder på traktorsædet.
4. Aflast liftarmene **2**.
5. Kobl liftarmene **2** fra maskinen, mens du sidder på traktorsædet.
6. Kør traktoren frem.



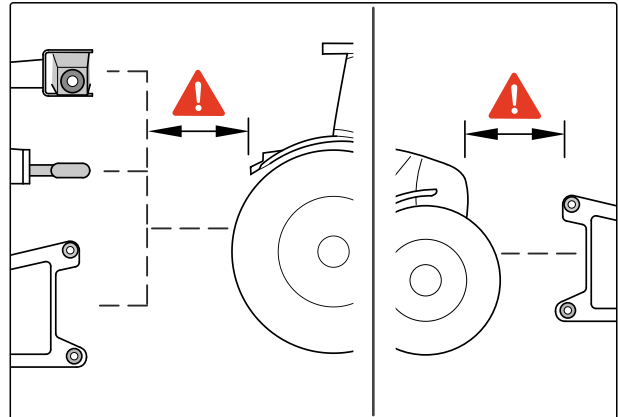
CMS-I-00001249

9.5 Fjernelse af traktoren fra maskinen

CMS-T-00005795-D.1

Der skal skabes tilstrækkelig plads mellem traktoren og maskinen, så forsyningsledningerne kan frakobles uhindret.

- Fjern traktoren fra maskinen, indtil der er en tilstrækkelig afstand.

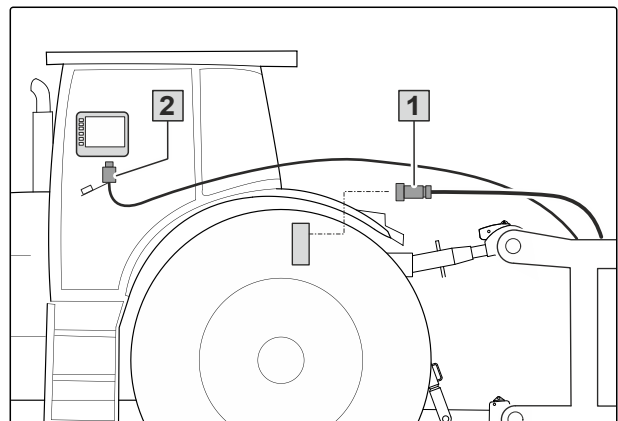


CMS-I-00004045

9.6 Frakobling af ISOBUS eller betjeningscomputer

CMS-T-00006174-D.1

1. Træk stikket til ISOBUS-ledningen **1** eller betjeningscomputerledningen **2** ud.
2. Beskyt stikket med en støvhætte.
3. Anbring stikket i slangeopbevaringsrummet.

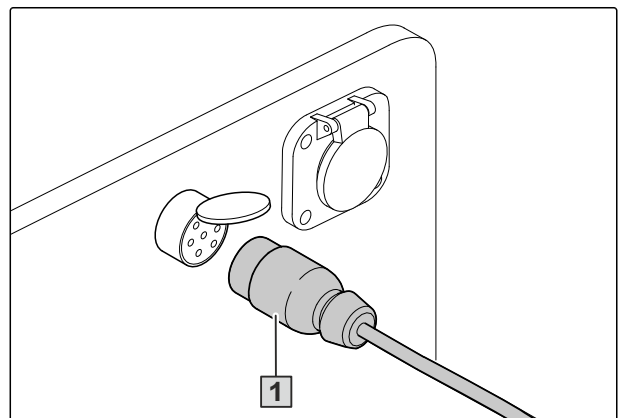


CMS-I-00006891

9.7 Frakobling af spændingsforsyning

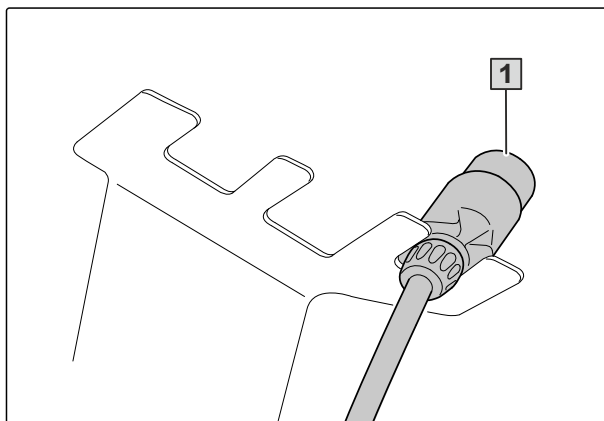
CMS-T-00001402-H.1

1. Træk stikket **1** til spændingsforsyningen ud.



CMS-I-00001048

2. Anbring stikkene **1** i opbevaringsrummet.

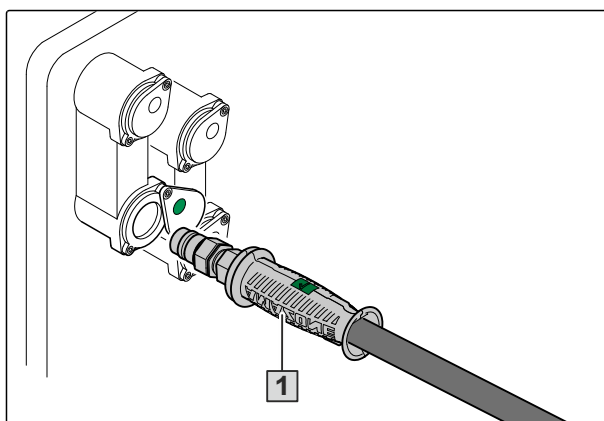


CMS-I-00001248

9.8 Frakobling af hydraulikslanger

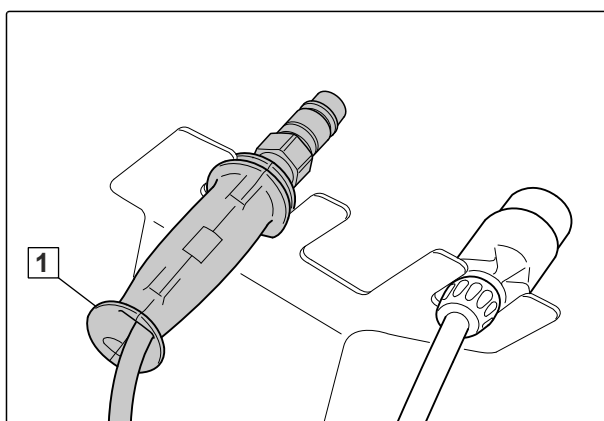
CMS-T-00000277-F.1

1. Sørg for at sikre traktoren og maskinen.
2. Sæt betjeningshåndtaget på traktorstyreenheden i flydestilling.
3. Frakobl hydraulikslangerne **1**.
4. Sæt støvkapper på hydraulikstikdåserne.



CMS-I-00001065

5. Anbring hydraulikslangerne **1** i opbevaringsrummet.



CMS-I-00001250

Istandholdelse af maskinen

10

CMS-T-00004735-E.1

10.1 Vedligeholdelse af maskinen

CMS-T-00004736-E.1

10.1.1 Vedligeholdelsesplan

efter den første anvendelse	
Kontrol af hydraulikslanger	se side 64
dagligt	
Kontrol af liftarmsbolt og topstangsbolt	se side 63
Udskiftning af spredeskovle	se side 64
for hver 50 driftstimer / ugentligt	
Kontrol af hydraulikslanger	se side 64

10.1.2 Kontrol af liftarmsbolt og topstangsbolt

CMS-T-00002330-J.1

 **INTERVAL**

- dagligt

Kriterier for visuel kontrol af liftarmsbolte og topstangsbolte:

- Revner
 - Brud
 - Blivende deformationer
 - Tilladt slid: 2 mm
1. Kontrollér liftarmsboltene og topstangsboltene med hensyn til de nævnte kriterier.
 2. Udskift slidte bolte.

10.1.3 Kontrol af hydraulikslanger

CMS-T-00002331-F.1



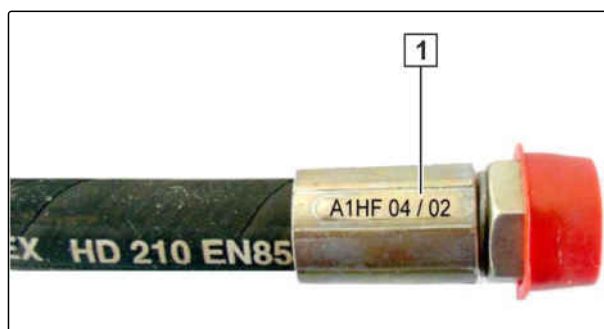
INTERVAL

- efter den første anvendelse
- for hver 50 driftstimer
- eller
- ugentligt

1. Kontrollér hydraulikslangerne for beskadigelser såsom skuresteder, snit, revner og deformationer.
2. Kontrollér hydraulikslangerne for utætte steder.
3. Efterspænd løse forskruninger.

Hydraulikslangerne må maks. være 6 år gamle.

4. Kontrollér produktionsdatoen **1**.



CMS-I-00000532



VÆRKSTEDSARBEJDE

5. Udskift slidte, beskadigede eller forældede hydraulikslanger.

10.1.4 Udskiftning af spredeskovle

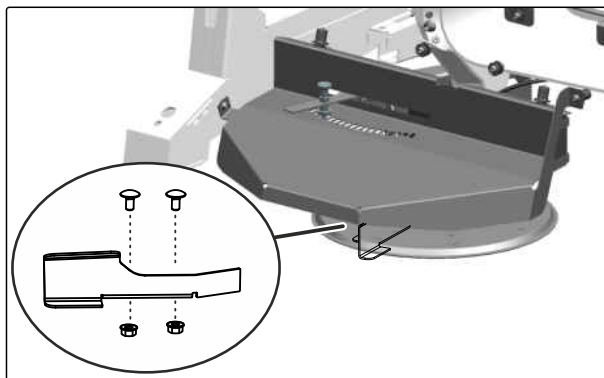
CMS-T-00005039-B.1



INTERVAL

- dagligt

- Udskift spredeskovlene ved tydelig slitage.



CMS-I-00003605

10.2 Rengøring af maskinen

CMS-T-00000593-F.1



VIGTIGT

Fare for maskinskader som følge af rengøringsstrålen fra højtryksdysen

- ▶ Ret aldrig rengøringsstrålen fra højtryksrensere eller varmtvandshøjtryksrensere mod mærkede komponenter.
 - ▶ Ret aldrig rengøringsstrålen fra højtryksrensere eller varmtvandshøjtryksrensere mod elektriske eller elektroniske komponenter.
 - ▶ Ret aldrig rengøringsstrålen direkte mod smøresteder, lejer, typeskilt, advarselsbilleder og klæbefolier.
 - ▶ Hold altid en afstand på mindst 30 cm mellem højtryksdysen og maskinen.
 - ▶ Indstil vandtrykket på maks. 120 bar.
-
- ▶ Rengør maskinen med en højtryksrenser eller en varmtvandshøjtryksrenser.



CMS-I-00002692

10.3 Smøring af maskinen

CMS-T-00005595-C.1



VIGTIGT

Maskinskader på grund af ukorrekt smøring

- ▶ Smør maskinen på de markerede smøresteder i overensstemmelse med smøreskemaet.
- ▶ *For at undgå, at der presses snavs ind i smørestederne,* skal smøreniplerne og fedtpistolen rengøres omhyggeligt.
- ▶ Maskinen må kun smøres med de smøremidler, der er anført under Tekniske Data.
- ▶ Pres det snavsede fedt helt ud af lejerne.



CMS-I-00002270

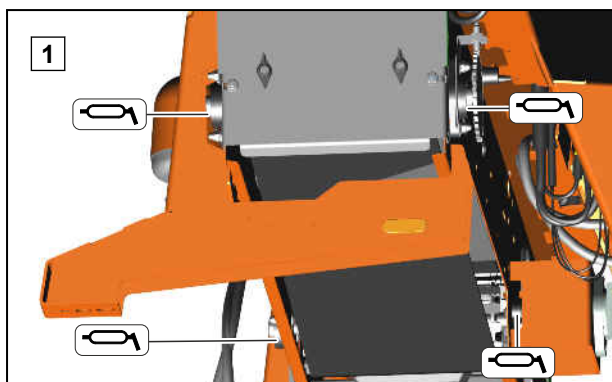
10.3.1 Oversigt over smøresteder

CMS-T-00005596-A.1



CMS-I-00003963

for hver 100 driftstimer / hver 12. måned



CMS-I-00003962

10.4 Oplagring af maskine

CMS-T-00007578-B.1

Ved maskiner med tøsaltudstyr er brinesystemet konstant fyldt med brine op til pumpens niveau efter den første anvendelse. Brinen forsvinder fra blandingen over tid, og den derefter saltfri vandandel kan fryse ved kulde.

Derfor skal der tilsættes frostbeskyttelsesmiddel til brinen, når maskinen parkeres eller

oplagres i længere tid. AMAZONE anbefaler frostbeskyttelsesmiddel på basis af propylenglykol (f.eks. Glysofor ELP).

1. Tømning af spredematerialebeholderen vha. spredning

eller

Tøm spredematerialebeholderen iht. kapitlet "*Tømning af spredet*" i betjeningsvejledningen til betjeningscomputeren EasySet 2 eller i betjeningsvejledningen til ISOBUS-softwaren IceTiger.

2. *Når maskinen er udstyret med tøsaltudstyr:*
Tømning af brinetank ved spredning med brinetilsætning

eller

Anbring brineskiftehanen i stillingen b, og lad brinen løbe ud af tanken, indtil påfyldningsniveauet har nået pumpens niveau.

3. *Når maskinen er udstyret med tøsaltudstyr:*
Fyld 2 liter forstbeskyttelsesmiddel i brinesystemet via en af tankåbningerne.
4. Lad maskinen køre kortvarigt med brinetilsætningen, så frostbeskyttelsesmidlet også kommer ind i pumpen.
5. Parkér maskinen.
6. Rengør maskinen.
7. Beskyt ulakerede komponenter mod korrosion med et korrosionsbeskyttelsesmiddel.
8. Smør alle smøresteder. Fjern overskydende fedt.
9. Parkér maskinen, så den er beskyttet mod vind og vejr.

Pålæsning af maskinen

11

CMS-T-00007496-B.1

11.1 Pålæsning af maskinen med kran

CMS-T-00007497-B.1

Der findes 2 anhugningspunkter til hævnig af maskinen med løfteudstyr.

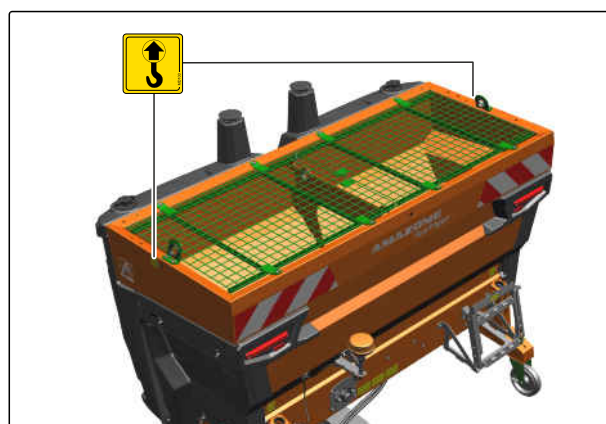


ADVARSEL

Fare for ulykker, hvis anhugningsgrejet ikke er anbragt korrekt til løftningen

Hvis anhugningsgrejet ikke anbringes på de markerede anhugningspunkter, kan maskinen blive beskadiget under løftningen, hvilket udgør en sikkerhedsrisiko.

- Anhugningsgrejet til løftningen må kun anbringes på de markerede anhugningspunkter.



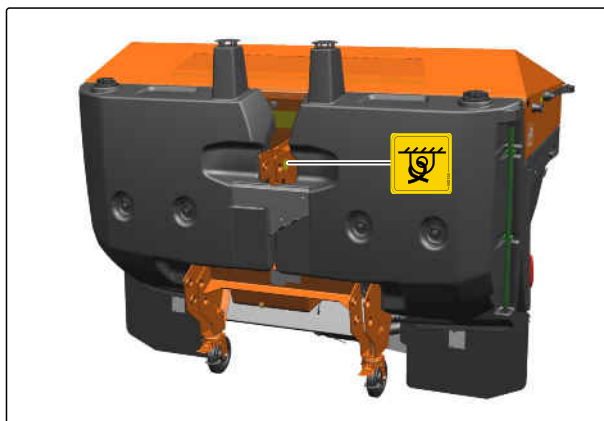
CMS-I-00005245

1. Løfteudstyr til hævnig skal fastgøres i de dertil beregnede anhugningspunkter.
2. Løft maskinen langsomt.

11.2 Fastsurring af maskinen

CMS-T-00007498-A.1

Maskinen har 3 fastsurringspunkter til fastsurringsmidler.



CMS-I-00005242



ADVARSEL

Fare for ulykker ved ukorrekt anbragte fastsurringsmidler

Hvis fastsurringsmidlerne ikke anbringes på de markerede fastsurringspunkter, kan maskinen blive beskadiget under fastsurringen, hvilket udgør en sikkerhedsrisiko.

- Anbring kun fastsurringsmidlerne på de markerede fastsurringspunkter.



CMS-I-00005241

1. Stil maskinen på transportkøretøjet.
2. Anbring fastsurringsmidler på de markerede fastsurringspunkter.
3. Fastsur maskinen i henhold til de nationale forskrifter for lastsikring.

Bortskaffelse af maskinen

12

CMS-T-00010906-B.1

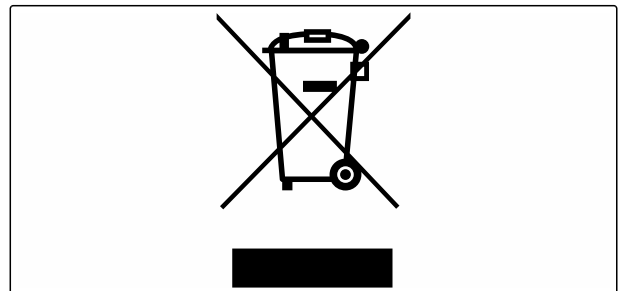


MILJØINFORMATION

Miljøskader på grund af ukorrekt bortskaffelse

- ▶ Overhold forskrifterne fra de lokale myndigheder.
- ▶ Vær opmærksom på symbolerne for bortskaffelse på maskinen.
- ▶ Følg de følgende anvisninger.

1. Komponenter med dette symbol må ikke bortskaffes i husholdningsaffaldet.



CMS-I-00007999

2. Returnér batterier til distributøren
eller
aflever batterier på et indsamlingssted.
3. Send genanvendeligt materiale til genanvendelse.
4. Håndtér driftsmidler som farligt affald.



VÆRKSTEDSARBEJDE

5. Bortskaf kølemidlet.

Bilag

13

CMS-T-00004761-C.1

13.1 Andre gældende dokumenter

CMS-T-00005292-C.1

- Traktorens betjeningsvejledning
- Betjeningsvejledning til betjeningscomputeren EasySet 2
- Betjeningsvejledning til ISOBUS-betjeningsterminalen
- Betjeningsvejledning til ISOBUS-softwaren IceTiger

Fortegnelser

14

14.1 Glosar

CMS-T-00000513-B.1

D

Driftsmiddel

Driftsmidler er nødvendige, for at driften kan foretages. Med til driftsmidlerne hører f.eks. rengøringsmidler og smøremidler som smøreolie, smørefedt eller pudsemidler.

M

Maskine

Liftophængte maskiner er tilbehørsdele til traktoren. Liftophængte maskiner betegnes dog ikke gennemgående som "maskine" i denne betjeningsvejledning.

T

Traktor

I denne betjeningsvejledning anvendes benævnelsen "traktor" også om andre trækkende landbrugsmaskiner. Maskinerne liftophænges eller bugseres på/med traktoren.

14.2 Stikordsregister

3	Brineskiftehane	
	<i>Position</i>	19
3-punktsliframme	Brinetank	
<i>Frakobling</i>	<i>Beholder</i>	33
	<i>Position</i>	19
A	<i>Påfyldning via en af tankåbningerne</i>	51
Adresse	<i>Påfyldning via påfyldningstilslutning</i>	49
<i>Teknisk redaktion</i>	Brineteknik	
Advarselsbilleder	<i>Beskrivelse</i>	33
<i>Beskrivelse</i>	<i>Tøsaltudstyr</i>	33
<i>Opbygning</i>	<i>Væskeforløb brine</i>	34
<i>Positioner</i>	D	
Andre gældende dokumenter	Digital betjeningsvejledning	4
Arbejdsbelysning	Dokumenter	29
<i>Position</i>	Dosering af spredematerialet	
B	<i>Beskrivelse</i>	30
Bagakseltryk	Dækkenes bæreevne	
<i>Beregning</i>	<i>Beregning</i>	38
Bageste isætningshjul	E	
<i>Montering i støtteposition</i>	EasySet-2-betjeningscomputer	
Bageste støttefødder	<i>Beskrivelse</i>	32
<i>Montering i støtteposition</i>	Emballage med gevind	
Bakkamera	<i>Beskrivelse</i>	29
<i>Position</i>	<i>Position</i>	19
Beholderkamera	F	
<i>Position</i>	Fejl	
Beholderpåsats	<i>afhjælpning</i>	56
<i>Position</i>	<i>Afhjælpning</i>	56
Beholder	FlowCheck	
<i>Brinetank</i>	<i>Beskrivelse</i>	34
<i>Spredematerialebeholder</i>	Forakseltryk	
Belysning	<i>Beregning</i>	38
<i>Beskrivelse</i>		
Beskyttelsesanordninger		
<i>Beskrivelse</i>		
<i>Beskyttelseskappe</i>		
Bestemmelsesmæssig anvendelse		
Betjeningscomputer		
<i>EasySet 2</i>		
<i>Frakobling af ledning</i>		
<i>Tilkobling af ledning</i>		

Forberedelse af maskinen til anvendelsen		K	
<i>Beregning af spredestrækningen</i>	47		
<i>Forberedelse af spredemængdekontrol</i>	53	Kontaktdata	
<i>Montering af de bageste isætningshjul i</i>		<i>Teknisk redaktion</i>	4
<i>parkeringsposition</i>	46	Kontrol	
<i>Montering af de bageste støttestødder i</i>		<i>Hydraulikslanger</i>	64
<i>parkeringsposition</i>	46	<i>Liftarmsbolt</i>	63
<i>Påfyldning af brinetank via en af</i>		<i>Topstangbolt</i>	63
<i>tankåbningerne</i>	51	Kørsel på offentlig vej	
<i>Påfyldning af brinetank via</i>		<i>Identifikationsudstyr</i>	29
<i>påfyldningstilslutning</i>	49		
<i>Påfyldning af spredematerialebeholderen</i>	48	L	
Frontballastering			
<i>Beregning</i>	38	Last	
Frostbeskyttelse	59, 67	<i>Beregning</i>	38
H		Liftarmsbolt	
Hjælpemidler	29	<i>Kontrol</i>	63
Hydraulikslanger		Liftarmstilslutningspunkt	
<i>frakobling</i>	62	<i>Position</i>	19
<i>Kontrol</i>	64	M	
<i>Tilkobling</i>	43	Maskine	
I		<i>Anvendelse med betjeningscomputeren</i>	
Identifikationsudstyr til kørsel på offentlig vej		<i>EasySet 2</i>	54
<i>Beskrivelse</i>	29	<i>Anvendelse med en betjeningsterminal</i>	55
Indstilleligt spredeområde		<i>Beskrivelse</i>	19
<i>Beskrivelse</i>	31	<i>Beskyttelse mod frostskeer</i>	59
Indvendig belysning i beholderen		<i>Fastsurring</i>	69
<i>Position</i>	19	<i>forberedelse</i>	38
ISOBUS-betjeningssoftware		<i>forberedelse til anvendelse</i>	46
<i>Beskrivelse</i>	32	<i>istandholdelse</i>	63
ISOBUS		<i>Oplagring</i>	67
<i>Frakobling af ledning</i>	61	<i>Overblik</i>	19
<i>Tilkobling af ledning</i>	45	<i>Parkering</i>	59
Istandholdelse	63	<i>Pålæsning</i>	69
Istandholdelse af maskinen		<i>Pålæsning med kran</i>	69
<i>Afhjælpning af fejl</i>	56	<i>Smøring</i>	66
<i>Oplagring af maskine</i>	67	<i>tilkobling</i>	43
<i>Smøring af maskinen</i>	66	Maskinens funktion	
<i>Vedligeholdelse af maskinen</i>	63	<i>Beskrivelse</i>	20
Isætningshjul		N	
<i>Bagved, montage i parkeringsposition</i>	46	Niveauindikator for brinen	
<i>Position</i>	19	<i>Position</i>	19
<i>Støtteposition</i>	59	Nyttelast	
		<i>Beregning</i>	36

P		Spændingsforsyning	
		Frakobling	61
Parkering af maskinen		Tilkobling	45
Beskyttelse af maskinen mod frostskafer	59	Stænkbeskyttelse	
Frakobling af trepunktsliframme	60	Position	19
Montering af de bageste isætningshjul i støtteposition	59	Støttefødder	
Montering af de bageste støttefødder i støtteposition	60	Bagved, montage i parkeringsposition	46
		Støtteposition	60
Påfyldningstilslutning til brinen		T	
Position	19	Tekniske data	
Pålæsning af maskinen		Brinetankvolumen	36
Fastsurring af maskinen	69	Farbar skråningshældning	37
Pålæsning		Mål	35
Løft af maskinen med kran	69	Oplysninger om støj	37
		Optimal arbejdhastighed	36
		Spredematerialebeholdervolumen	35
		Tilladte monteringskategorier	36
		Tilladt nyttelast	36
		Traktorens ydelseskendetegn	36
R		Tilkobling af maskinen	
Rengøring		Tilkobling af hydraulikslanger	43
Maskine	65		
Rotorblink		Topstangbolt	
Position	19	Kontrol	63
S		Topstangstilslutningspunkt	
Sammenklappelig afdækning		Position	19
Beskrivelse	32	Totalvægt	
Position	19	Beregning	38
Slangeopbevaringsrum		Traktor	
Position	19	Beregning af krævede traktoregenskaber	38
Specialudstyr		Trepunktslift	
Beskrivelse	21	Monteringskategori 1 IceTiger S	42
Spredematerialebeholder		Monteringskategori 2 IceTiger	41
Position	19	Monteringskategori 2 IceTiger S	43
Påfyldning	48	Monteringskategori 3 IceTiger	41
Spredemateriale dosering		Trepunktsliframme	
Beskrivelse	30	Tilkobling	46
Spredemængdekontrol		Tilpasning til kategori 1 IceTiger S	42
Forberedelse	53	Tilpasning til kategori 2 IceTiger	41
Spredesområde		Tilpasning til kategori 2 IceTiger S	43
Beskrivelse	31	Tilpasning til kategori 3 IceTiger	41
Spredeskovle		Trin	
kontrol	64	Position	19
Spredetrækning		Typeskilt	
beregning	47	Beskrivelse	29
Spredesværk			
Beskrivelse	30		
Position	19		

Tøsaltudstyr	
<i>Beskrivelse</i>	33
<i>Brinetank</i>	33

V

Vedligeholdelse	
<i>udskiftning af spredeskivle</i>	64
Værkstedsarbejde	3
Væskeforløb brine	
<i>Beskrivelse</i>	34

Y

Yderligere informationer på maskinen	
<i>Indstilleligt spredesområde</i>	28
<i>Oliefilter</i>	28
<i>Skiftehane på brinetanken</i>	28



AMAZONE

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

49202 Hasbergen-Gaste

Germany

+49 (0) 5405 501-0

amazone@amazone.de

www.amazone.de